AQUARIUM

OPERATING MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO | NOTICE D'UTILISATION | MANUAL DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUALE D´USO | GEBRUIKSAANWIJZING
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA MANUAL DE UTILIZARE
ANVÄNDARHANDBOK | NÁVOD PRE UŽÍVATEĽA | BRUKER MANUAL | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
חוברת הדרכה

AQUARIUM®
aquatlantis

PORTUGUÊS
5
FRANÇAIS
6
ENGLISH
8
ESPAÑOL
10
DEUTSCH
12
NEDERLANDS
14
ITALIANO
15
ČESKÁ
17
ROMÂNĂ
19
SVENSKA
21
SLOVENSKÁ
22
NORSK
24
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
26
רבעית
29

PORTUGUÊS

Obrigada por ter escolhido um produto AQUATLANTIS.
A Aquatlantis segue uma linha rigorosa de controlo da qualidade e inovação dos seus produtos. Desta forma, pretendemos assegurar uma utilização fácil do seu equipamento, para que possa desfrutar dele com toda a segurança. Aconselhamos, por isso, a ler atentamente todas as informações presentes neste manual.
Para mais informações, visite o nosso site www.aquatlantis.com

INSTALAÇÃO

Antes de qualquer instalação, verifique se o seu aquário está em boas condições, assim como todo o seu equipamento (sistema de iluminação e filtração). Por forma a garantir a segurança do seu aquário, este deve ser colocado num móvel Aquatlantis com as dimensões mínimas do tamanho do aquário. O móvel deverá ser instalado numa superfície totalmente plana. Durante a instalação do aquário, certifique-se de que não há qualquer partícula de areia, ou outro tipo, entre o fundo do aquário e o móvel pois, com a pressão do enchimento, poderá estalar o vidro. Para que o aquário fique perfeitamente pousado sobre o móvel, a Aquatlantis recomenda a utilização de um tapete de espuma para absorver qualquer pequena diferença que possa existir e assim permitir uma instalação segura. Decore o seu aquário com elementos a seu gosto: disponha o fundo (com areia ou outros materiais), coloque pedras, plantas e outras decorações e, de seguida, encha-o lentamente de modo a não remexer na areia (aconselhamos que utiliza um recipiente pousado na areia para deitar a água sobre ele). É importante que este processo seja feito num local seguro para que eventuais fugas de água não provoquem danos. Antes de colocar os peixes, deixa a água estabilizar (temperatura, pH, etc) para assegurar a saúde e bem-estar dos seus peixes.

EQUIPAMENTO E MANUTENÇÃO

Sistema de filtração Tecatlantis
Caso o seu aquário esteja equipado com um sistema de filtração Tecatlantis, siga as instruções incluídas no mesmo.

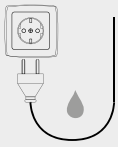
Sistema de Iluminação LED
Graças ao seu desempenho sob baixa tensão, o sistema de iluminação LED é muito mais seguro, económico e tem uma vida útil superior relativamente aos sistemas de iluminação tradicionais. A luz emitida é de uma qualidade excelente, sendo a indicada para o bom desenvolvimento das espécies aquáticas.
O sistema de iluminação LED não requer manutenção. Em caso de avaria ou danos no cabo de alimentação ou no próprio sistema, não há possibilidade de reparação, devendo ser substituído por outro. Para substituir o sistema, basta desencaixá-lo dos suportes da tampa do seu aquário.

RECICLAGEM

Não deite o sistema no lixo doméstico. Este deve ser entregue num centro de reciclagem adequado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – Para sua protecção, deverá tomar algumas precauções durante o manuseamento do aquário. Leia com muita atenção as informações que se seguem:
1. Para tirar o máximo partido, na utilização e compreensão deste produto, antes de o usar, **LEIA E SIGA AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA** e todos os avisos importantes presentes na aplicação. O seu incumprimento pode resultar em danos para o produto.
a) Não utilize a luminária se o cabo de alimentação ou um fio eléctrico estiver danificado, ou caso a luminária apresente um funcionamento anormal ou se apresentar alguma anomalia.
b) Para evitar que a tomada ou a ficha do filtro fiquem molhadas, deverá posicionar o seu aquário ao lado da tomada para evitar que a água goteje para a mesma. Deverá efectuar uma "curva de gotejo" no cabo. A "curva de gotejo" é a parte do cabo que passa abaixo do nível da tomada (ver imagem) ou do conector caso utilize uma extensão, que evita que a água escorra pelo cabo e entre em contacto com a tomada. Se a tomada ou a ficha ficarem molhadas, não desligue a ficha. No quadro eléctrico, desligue a corrente que alimenta essa tomada. Só depois poderá desligar a ficha e examinar a presença de água na tomada.



2. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por

pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou com falta de experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que entendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção deste aparelho não deve ser feita por crianças sem supervisão.
3. Para evitar riscos, não toque em partes móveis ou quentes, tais como termóstatos.
4. Desligue sempre a aplicação quando não a estiver a utilizar, antes de remover qualquer componente e antes de proceder à sua limpeza. Agarre na ficha e desligue-a da tomada.
5. Não utilize a luminária LED para outro fim que não aquele a que se destina (por exemplo: piscinas, jardins, casas de banho, etc.). Não utilize equipamento não recomendado ou que não seja vendido pelo fabricante. Pode causar uma condição insegura.
6. Não instale nem coloque a luminária em lugares expostos a temperaturas abaixo de 0ºC.
7. Assegure-se que o aquário está devidamente instalado, antes de o utilizar.
AVISO: Não ligue a luminária caso exista água em partes que não podem estar molhadas. Não coloque nenhum objecto em cima da luminária. Assegure-se que a luminária está suficientemente arejada.
8. Leia e observe todos os avisos importantes colocados no aquário.
9. Se necessitar de usar uma extensão, deverá escolher uma com características adequadas. Uma extensão indicada para uma corrente ou potência inferior à da aplicação pode sofrer um sobreaquecimento.
10. É essencial colocar o aquário numa base sólida, uma vez que quando estiver cheio, terá um peso superior ao seu volume de água. Assegure-se que não existe areia entre o fundo do aquário e o móvel, uma vez que a pressão provocada pela água pode causar a quebra do vidro. A Aquatlantis recomenda a utilização de um móvel proporcional às dimensões do aquário.
11. Verifique, uma vez por mês, se o aquário tem a sua estrutura intacta (se tem algum vidro partido ou alguma fuga de água, etc.)
12. Quando transportar o aquário, assegure-se que o posiciona no sentido indicado na caixa do aquário (apenas poderá mover o aquário quando este estiver vazio).
13. Apenas para interior.
14. GUARDE AS INSTRUÇÕES

GARANTIA

Este aquário tem uma garantia de 24 meses a partir da data de compra, para qualquer defeito dos materiais ou de colagem:
- A ruptura das partes em vidro ou em plástico, efectuada após a sua compra, não é coberta pela garantia. Os danos derivados de choques ou utilização de um móvel inadequado para suporte, as quebras no vidro resultantes da colisão com objectos decorativos ou outros são excluídos desta garantia e implicam a sua anulação.
- Em caso de defeito de colagem (fuga), apenas a reparação ou a substituição das partes afectas podem ser consideradas, com exclusão de pedidos de indemnização dos danos e prejuízos resultantes.
- Os danos provocados pela má utilização do aquário e/ou dos seus componentes não são cobertas por esta garantia.
- Defeitos visuais que não comprometam a integridade estrutural do aquário (tal como bolhas/marcas dentro dos critérios das normas europeias ≤1.5mm) não são cobertos pela garantia.
- A título de prevenção, é necessário avisar o seu segurador da aquisição de um aquário (cobertura de danos provocados pela água).

Os custos inerentes ao transporte do aquário defeituoso são da responsabilidade do cliente. Nos casos onde a garantia se aplica, deverá juntar ao produto o presente certificado de garantia e o comprovativo da compra devidamente preenchido e enviar o conjunto para o seu distribuidor.

Por favor, guarde a factura original para o caso de o serviço de garantia ser requerido.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit AQUATLANTIS.
La politique d'AQUATLANTIS est basée sur l'innovation et la qualité de ses produits afin de répondre aux exigences de nos clients. Nous visons assurer un fonctionnement facile de votre équipement, afin que vous puissiez en profiter en toute sécurité. Nous vous conseillons à lire attentivement toutes les informations ici présentes.
Pour plus d'informations, visitez notre site Web www.aquatlantis.com.

INSTALLATION

Avant toute installation, Aquatlantis vous conseille de vérifier le bon état de votre aquarium, système de filtration et éclairage.
Afin de garantir la sécurité de votre aquarium, celui-ci doit être posé sur un meuble Aquatlantis aux dimensions minimales de la taille de l'aquarium. Ce meuble devra être posé sur un sol totalement plat. Lors de l'installation de l'aquarium, prenez garde de ne pas coincer un petit corps étranger type grain de sable ou autre, entre le verre et la partie du meuble, car celui-ci pourrait faire un pic et provoquer une fissure du verre lors du remplissage. Afin d'être parfaitement plat et de n'entrevoir aucun jour (mm) entre l'aquarium et le meuble, Aquatlantis vous préconise l'installation d'un tapis mousse afin d'absorber l'infime différence et de vous permettre ainsi une mise en eau en toute sécurité.
Après avoir laver votre aquarium en utilisant uniquement de l'eau (ne pas utiliser de substances qui seraient toxiques pour vos poissons, ne pas utiliser d'objet coupant telle qu'une lame pour nettoyer la zone des joints en silicone), aménagez le fond (sable ou autre). Puis procédez à la disposition des décorations (pierres, éléments décoratifs et plantes artificielles). Ensuite, remplissez lentement votre aquarium d'eau, de façon à ne pas remuer le sable (nous vous conseillons de disposer un récipient sur le sable et de faire couler l'eau dessus). Avant de mettre les poissons dans l'aquarium, laissez stabiliser l'eau de l'aquarium (température et pH) de façon à garantir le bien être de vos poissons.

EQUIPEMENT ET MANUTENTION

Filtre Tecatlantis
Si votre aquarium est équipé avec un système de filtration Tecatlantis, suivez les instructions dans le même.

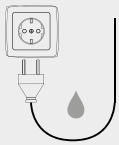
Système d'éclairage LED
Le système à LED a une vie utile largement supérieure et beaucoup plus sûre en comparaison avec les systèmes d'éclairage traditionnels. Sans oublier une très faible consommation d'énergie et la excellente qualité de la lumière émise.
Le système d'éclairage à LED n'a besoin d'aucun entretien. En cas de panne du câble d'alimentation électrique ou du système d'éclairage, ceux-ci ne peuvent être réparés. Ils devront être remplacés par un nouveau.

RECYCLAGE

Ne pas jeter le système électrique avec les ordures ménagères, celui-ci doit être déposé dans un centre de recyclage adéquat.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT – Pour éviter tout accident, il est important de suivre les précautions suivantes. Lisez attentivement les informations suivantes:
1. Pour bien comprendre le fonctionnement de l'appareil et en obtenir un rendement optimal, il est important de **LIRE ET SUIVRE TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** ainsi que toutes les instructions notées sur l'appareil. Le non-respect de ces consignes de sécurités peut impliquer des dommages à l'appareil.
a) Ne pas utiliser le système d'éclairage si le câble d'alimentation ou un fil électrique est endommagé, si la rampe présente un fonctionnement anormal, ou bien pour toutes autres anomalies.
b) Afin d'éviter que l'appareil ou la prise de courant soient mouillés, installez l'appareil d'un côté ou l'autre du bac et faire un col de cygne. Le col de cygne est la partie du fil qui se trouve entre la prise de courant et le corps de l'appareil (voir illustration) ou sous la prise de courant et le connecteur si une rallonge est utilisée. L'eau ne coule pas ainsi le long du fil et n'entre pas en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, NE PAS débrancher le cordon. Débrancher dans un premier temps le fusible ou disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, et ensuite débrancher l'appareil en vérifiant qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.



2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou instruites pour une utilisation sûre de l'appareil et que comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Pour éviter les accidents, ne pas toucher aux pièces mobiles ou chaudes, comme le chauffe-eau.
4. Toujours débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé, quand des pièces sont enlevées ou remplacées, et avant l'entretien. Ne jamais tirer sur le fil pour débrancher l'appareil; prendre la fiche et débrancher l'appareil.
5. Ne pas utiliser cet appareil pour un autre

emploi que celui pour lequel il a été fabriqué (ne pas l'utiliser dans une piscine, un bassin de jardin, une baignoire, etc.). Les pièces non vendues ou non recommandées par le fabricant pourraient compromettre la sécurité de l'appareil.
6. Ne pas exposer cet appareil aux intempéries ou à une température en dessous de 0ºC.
7. Vous assurer que l'appareil est bien installé avant de le faire fonctionner.
AVERTISSEMENT: Ne pas brancher la rampe d'éclairage si l'eau se trouve sur des pièces que ne devant pas être mouillées. Ne placer aucun objet sur le dessus de la rampe d'éclairage et assurer un débit d'air suffisant autour.
8. Lire et suivre toutes les instructions concernant cet appareil.
9. Si une rallonge électrique est nécessaire, vous assurer qu'elle soit d'un calibre suffisant. Un cordon de calibre inférieur ou de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Le cordon doit être placé de façon à éviter que quelqu'un ne trébuche.
10. Il est très important d'installer l'aquarium sur une base solide, l'aquarium après remplit aura un poids supérieur au son volume d'eau. Assurez-vous qu'il n'existe aucun grain de sable entre le meuble et le fond de l'aquarium, la pression exercée par l'eau peut provoquer la cassure du verre. Aquatlantis recommande l'utilisation d'un meuble avec des dimensions proportionnelles à celles de l'aquarium.
11. Vérifier une fois par mois si la structure de l'aquarium est intacte (verres cassés, fuite d'eau, etc.)
12. Lors du déplacement de l'aquarium, assurez-vous que le positionnement de l'aquarium se trouve dans le sens indiqué sur l'emballage (déplacer uniquement l'aquarium lorsqu'il est vide).
13. Pour utilisation à l'intérieur seulement.
14. CONSERVER CES INSTRUCTIONS

GARANTIE

L'aquarium est garanti 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut éventuel des matériaux ou de collage.
- Les ruptures des parties en verre ou en plastique survenues après l'achat ne sont pas couvertes par la garantie. Les dommages consécutifs à un choc, une chute ou à l'utilisation d'un mauvais support, les bris de verre résultant de la chute d'un élément décoratif seront exclus et entraîneront l'annulation de la garantie.
- En cas de défaut de collage (fuite), seule la réparation ou le remplacement de la partie concernée peuvent être envisagés, à l'exclusion de demande de dommages et intérêts pouvant résulter de dégâts ou préjudices subis.
- Les dommages dus à une utilisation non adaptée de l'aquarium et/ou de ces composants ne sont pas couverts par la garantie.
- Les défauts visuels qui ne compromettent pas l'intégrité structurelle de l'aquarium (tels que les bulles/marques dans les critères de la norme européenne ≤1,5 mm) ne sont pas protégés par la garantie.
- A titre de précaution, il vous faut prévenir votre assurance de l'acquisition d'un aquarium (couverture dégâts des eaux)
Les frais éventuels d'expédition de l'article défectueux sont à la charge de l'acquéreur.
Dans le cas où le droit de garantie s'applique, joindre au produit défectueux le présent certificat dûment rempli avec le ticket d'achat et s'adresser au revendeur.

Veuillez conserver la facture originale au cas où un service de garantie serait requis.

ENGLISH

Thank you for choosing an Aquatlantis product.
The Aquatlantis policy is based on the innovation and quality of its products, in order to meet the demands of its clients. The search for continuous improvement, the versatility and the easy use are the main stimulators of the company.
We recommend you to read carefully all the information on this manual.
For more information, visit our website www.aquatlantis.com.

SETTING UP THE AQUARIUM

Before any installation, verify if the product is in good condition (including lighting and filtration systems).
In order to guarantee the safety of your aquarium, it must be placed in an Aquatlantis cabinet with the minimum dimensions of the size of the aquarium. The furniture must be installed on a completely flat surface.
During the installation of the aquarium, make sure that there is no particle of sand, or any other type, between the bottom of the aquarium and the cabinet, because with the pressure of the filling, it can perforate the glass and crack it.
For the aquarium to be perfectly placed on the cabinet, Aquatlantis recommends the use of a foam mat to absorb any small difference that may exist and thus allow a safe installation.

Then proceed with the decoration: place the bottom (sand or others), use stones, plants and decorative elements, and then fill your aquarium with water carefully so that the sand doesn't move. We advise you to put a container on the sand and let the water run on it. Before you place the fish, let the water of your aquarium stabilize (temperature, pH, etc.) so that the health and well-being of your fish can be assured.

EQUIPMENT AND MAINTENANCE

Tecatlantis filter

If your aquarium is equipped with a Tecatlantis filtration system, read and follow the instructions included in it.

LED Lighting System

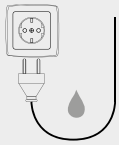
Due to its performance under low voltage, the LED lighting system is much more secure, economic and has a longer life in comparison to the traditional lighting systems. The emitted light has an excellent quality, being the ideal for the well grown of the aquatic species.
The LED lighting system does not need maintenance. In case of failure or damage on the power cord or malfunction of the system, these cannot be repaired. You should replace it by a new one.

DISPOSAL

Do not dispose the product as common garbage. It should be delivered in an adequate recycling center.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! To guard against injury, you should take some precautions when handling the light unit, including the following:
1. READ AND FOLLOW ALL THE SAFETY INSTRUCTIONS for the good use and understanding of this product. Failure to do so may result in damage to it.
a) Do not operate any appliance if it has a damage cord or plug, or if it is malfunctioning or damage in any manner.
b) To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, put the unit to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop" (see illustration) should be arranged to the receptacle. The "drip loop" is the part of the cord below the level of the receptacle or the connector if an extension cord is used, to prevent water travelling along the cord and coming into contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, DON´T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.



2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts, such as heaters.
4. Always unplug the appliance from the outlet when not in use, before putting or taking off parts, and before cleaning. Never yank the cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull it to disconnect.
5. Do not use an appliance for other than the intended use (i.e. don't use on swimming pools, garden ponds, bathrooms, etc.). The use of non-recommended attachments may cause an unsafe condition.
6. Do not install or store the appliance where it will be exposed to the water or to temperatures below freezing.
7. Make sure that the appliance is securely installed before operating it.
WARNING: Do not plug the light unit if there is water on parts not intended to be wet. Do not place any objects on the light unit. Ensure sufficient air space around the same.
8. Read and observe all the important notices on the appliance.
9. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat.
10. Setting the aquarium on a solid base is essential because, once it is full, will have a superior weight than its water volume. Make sure there is no sand or grit present between the underside of the glass tank bottom and the base, as this may cause the glass to break from the water weight and pressure. Aquatlantis recommends the use of tank fittings proportional in size to the dimensions of the aquarium.

11. Verify, once a month, if your aquarium has the structure intact (if it has any broken glass or any leakage, etc.).
12. When transporting the aquarium, make sure that you place it in the right position, as indicated in the aquarium box (you can only move the aquarium when is empty).
13. For indoor use only.
14. SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARRANTY

The aquarium is guaranteed for 24 months from purchase against any faults in materials or gluing.
- Breakages in the glass or plastic after purchase are not covered by the warranty. Damages resulting from an impact, a fall or the use of a wrong support, glass breakages resulting from the fall of a piece of ornaments are out of the guarantee and cancel it.
- In the event of improper gluing (leak), only the repairing or replacement of the glass tank should be considered. No compensation for any damage or loss will be granted.
- Any damage that occur due to a misuse the aquarium or any of its parts, negate the warranty.
- Visual defects that do not compromise the structural integrity of the aquarium (such as bubbles/marks within European standard criteria ≤ 1.5mm) are not protected by the warranty.
- We recommend your insurance company to be advised of your purchase.

The cost of returning the faulty aquarium is to be borne by the purchaser. In the case of claiming your rights under the warranty, take the faulty product to the shop along with this certificate duly completed and the purchase receipt.

Please keep the original invoice in case warranty service is required.

ESPAÑOL

Gracias por escoger un producto Aquatlantis.
La política de Aquatlantis asienta en la innovación y calidad de sus productos, de modo a ir al encuentro de las exigencias de sus clientes.
A la busca de una mejoría continuada, la versatilidad y la facilidad de utilización son los principales impulsadores de la empresa, asegurando su total seguridad y confianza en nuestros productos. Aconsejamos que lea todas las informaciones presentes en este manual.
Para más informaciones, visite nuestra página web www.aquatlantis.com

INSTALACIÓN DEL ACUARIO

Antes de cualquier instalación, Aquatlantis recomienda que compruebe el estado de su acuario, sistemas de iluminación y filtración.
Para garantizar la seguridad de su acuario, debe colocarse en un mueble Aquatlantis con las dimensiones mínimas del tamaño del acuario. Los muebles deben instalarse sobre una superficie completamente plana.
Durante la instalación del acuario, asegúrese de que no haya partícula de arena, o de cualquier otro tipo, entre el fondo del acuario y el mueble, porque con la presión del relleno, podrá perforar el cristal y perfóralo.
Para que el acuario quede completamente plano sobre el mueble, Aquatlantis recomienda el uso de un tapete de espuma para absorber cualquier pequeña diferencia que pueda existir y así permitir una instalación segura.
Después de lavar el acuario únicamente con agua (no utilice sustancias toxicas prejudiciales a los peces ni utilice objetos cortantes tal como laminas para limpiar las zonas envolventes de la silicona), disponga el fondo (grava o otros). Seguidamente disponga la decoración (piedras, elementos decorativos e plantas artificiales). Agregar el agua lentamente en el acuario de manera que la grava no se disturba (aconsejamos funcionar la corriente sobre un envase colocado en la grava). Antes de colocar los peces, deje que el agua del acuario se estabilice (temperatura, pH, etc.) de manera a asegurar la salud y bien-estar de sus peces.

EQUIPOS Y MANTENIMIENTO

Filtro Tecatlantis
Caso vuestro acuario es equipado con un sistema de filtración Tecatlantis siga las instrucciones incluidas en el mismo.

Sistema de iluminación LED
Gracias à su rendimiento en baja tensión, el sistema de iluminación LED es más seguro, económico y tiene una vida útil superior en comparación con los sistemas de iluminación tradicionales. La luz emitida es de cualidad excelente y la indicada para el buen desarrollo de las especies acuáticas.
El sistema de iluminación LED no tiene mantenimiento. En caso de daños en el cable o en el sistema de iluminación, este no puede ser reparado, debe ser sustituido por otro.

RECICLAJE

No depositar el sistema en la basura. Esto debe

depositarse en un centro de reciclaje apropiado.

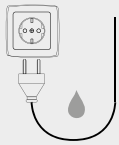
IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – Para protegerse contra lesiones, al manejar el acuario se deberá tomar unas precauciones básicas, a saber:

1. Para el disfrute, uso e entendimiento total de este producto **RECOMENDAMOS QUE SE LEA Y SE SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todas las indicaciones acerca del aparato antes de usarlo, ya que no hacerlo puede resultar en daños al aparato.

a) No poner en funcionamiento el aparato con el cordón o enchufe dañado, o si no funciona debidamente o está dañado de algún modo. El cordón eléctrico de este aparato no puede ser reemplazado; si se daña, se deberá abandonar su uso.

b) Para evitar la posibilidad de que se moje el enchufe macho o hembra, colocar el aparato a un lado del enchufe hembra, para evitar que se gotee agua en el mismo. Se deberá instalar en el enchufe hembra un "bucle de goteo" (ver ilustración). El "bucle de goteo" es la parte del cordón que se halla por debajo del nivel del enchufe hembra, o del conector, si se utiliza una prolongación, que evita que el agua se escurra por el cordón y entre en contacto con el enchufe hembra. Si el enchufe macho o hembra se mojara, ¡NO desenchufe el cordón! Desconecte el fusible o el disyuntor que suministra el aparato con corriente eléctrica. A continuación, desenchufe el cordón, y busque cuidadosamente la presencia de agua en el enchufe hembra.



2. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, desde que sean supervisadas o instruidas relativamente a la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros envueltos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y la manutención de este aparato no deben ser hechas por niños sin supervisión.

3. Para evitar cualquier posibilidad de lesión, no toque las piezas móviles o calientes como termocalentadores, etc.

4. Siempre se debe desenchufar el aparato cuando no está en uso, antes de añadir o sacarle piezas, y antes de limpiarlo. Nunca tire del cordón para desenchufar el aparato, si no coja el enchufe macho y tire del mismo.

5. Utilice el aparato sólo para el uso a que ha sido destinado (por ejemplo: no lo use en piscinas, estanques de jardín, baño, etc.). El uso de dispositivos que no están recomendados o vendidos por el fabricante del aparato podría ocasionar un estado de inseguridad durante su utilización.

6. No instale o almacene el acuario donde pudiera estar expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.

7. Asegúrese de la correcta instalación del acuario antes de ponerlo en funcionamiento.

ADVERTENCIA: No enchufe la cubierta si las piezas que no deben mojarse están húmedas. No coloque nada sobre la cubierta. Verifique que haya suficiente espacio abierto alrededor de la cubierta.

8. Lea y siga todas las indicaciones importantes que figuran en el acuario.

9. En el caso de que fuera necesario el uso de una prolongación, se deberá utilizar un cordón con la debida capacidad. El uso de un cordón de menor amperaje o potencia de utilización puede resultar en su recalentamiento.

10. Es esencial poner el acuario en una base sólida, una vez cuando está lleno, su peso será superior al volumen del agua. Verifique que no existen arenas entre el fondo del acuario y el mueble, pues con la presión del agua puede romper el fundo del acuario. Aquatlantis recomienda el uso de una mesa proporcional a las dimensiones de acuario.

11. Verificar, una vez por mes, si el acuario tiene su estructura intacta (se tiene alguna fiesta en el vaso o algún escape de agua, etc.)

12. Cuando transportar el acuario, verifique que el está en la posición correcta dentro de la caja (solo podrá mover el acuario cuando este está vacío).

13. Solo para uso interior.

14. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

GARANTIA

El acuario está garantizado por 24 meses desde su fecha de compra contra todo defecto de los materiales y del sellado.

- Las roturas del vidrio o de las partes en plástico ocurridas después de la compra no están cubiertas por la garantía. Los daños por choque, por caerse, por utilizar un suporte inadecuado o la rotura del vidrio por caer algún elemento decorativo serán excluidos y no se aplicará la garantía.
- En caso de defecto del sellado (fuga), solamente repararemos o substituiremos la parte dañada, excluyendo cualquier pedido por daños e intereses que pueden resultar de los estragos y

perjuicios causados.
- Cualquier daño ocurrido por una utilización incorrecta del acuario y/o de sus componentes no están cubiertos por la garantía.
- Los defectos visuales que no comprometan la integridad estructural del acuario (como burbujas/marcas dentro de los criterios estándar europeos ≤ 1,5 mm) no están cubiertos por la garantía.
- Por precaución, debe informar a vuestra aseguradora de la compra de un acuario (cobertura daños por agua).
Los costes eventuales con la expedición del articulo defectuoso son por cuenta del comprador. En caso de aplicar la garantía, deben adjuntar este certificado debidamente rellenado y lo comprobante de compra con el producto defectuoso y enviarlo a la dirección de su distribuidor.

Por favor, guarde la factura original para el caso de que se requiera el servicio de garantía.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf eines Aquatlantis -Produktes und für das in uns gesetzte Vertrauen.
Sie können sich sicher sein, dass wir bei Aquatlantis stets bemüht sind den Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden. Unsere Produkte zeichnen sich durch ihre Qualität und durch ihren innovativen Charakter aus und werden von unserem Team mit dem Bestreben nach konstanter Verbesserung, Vielseitigkeit und einfacher Handhabung konzipiert.
Unsere jahrelange Erfahrung in der Herstellung von Aquarien und deren Zubehör verleiht unseren Produkten totale Sicherheit.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website www.aquatlantis.com

AUFSTELLUNG DES AQUARIUMS

Bei der definitiven Standortwahl sollten Sie diese 3 Aspekte positiv beantworten können: Ebenheit des Bodens (Wasserwaage!), Tragfähigkeit des Bodens und Nähe zu einer Steckdose.
Um die Sicherheit Ihres Aquariums zu gewährleisten, muss es auf einen Aquatlantis-Schrank mit den Mindestmaßen der Aquariengröße gestellt werden. Der Schrank muss auf einer völlig ebenen Fläche aufgestellt werden. Achten Sie beim Aufstellen des Aquariums darauf, dass sich keine Sandpartikel oder ähnliches zwischen dem Boden des Aquariums und dem Schrank befinden, da durch den Druck der Befüllung das Glas brechen kann.
Damit das Aquarium perfekt auf dem Schrank aufliegt, empfiehlt Aquatlantis die Verwendung einer Schaumstoffmatte, die einen eventuell vorhandenen kleinen Unterschied ausgleicht und somit eine sichere Aufstellung ermöglicht.
Wenn Sie einen Erstbesatz planen, sollten Sie das Aquarium gut “einlaufen” lassen. Nur wenn das Wasser fischgerecht aufbereitet ist (Temperatur, PH-Werte, usw.) können Sie langsam mit dem Fischbesatz beginnen.

AUSRÜSTUNG UND WARTUNG

Filtersystem
Falls Ihr Aquarium mit einem Filtersystem ausgerüstet ist, lesen und befolgen Sie bitte die beigefügte Bedienungsanleitung.

Beleuchtungsystem LED
Dank ihrem niedrigen Energieverbrauch undder hohen Lebensdauer sind unsere LED-Beleuchtung besonders umweltfreundlich und bieten zudem Sicherheit in der Handhabung durch Niederspannungsbetrieb und Wasserdichtigkeit.
Die LED-Beleuchtung ist wartungsfrei. Bei einer Beschädigung des Stromkabels oder im Falle eines Fehlbetriebs sollte die Beleuchtung nicht mehr in Betrieb genommen werden und durch eine neue ersetzt werden.
Um die Beleuchtung aus der Abdeckung zu entnehmen, schieben Sie diese bitte aus den Führungen heraus. Beim Einsetzen einer neuen Beleuchtung gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

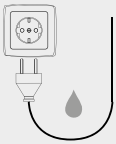
ENTSORGUNG

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt. Bei Zweifel kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

HINWEIS – zu ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie beim Umgang mit Ihrem Aquarium, unter anderem, folgende Hinweise berücksichtigen:
1. LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE sowie alle wichtigen in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Informationen. Ein umfassendes Produktverständnis ist für eine bestmögliche Nutzung unabdingbar! Ein Missachten der Anweisungen kann zur Beschädigung des gekauften Artikels und/oder seiner Komponenten führen!
a) Falls Stromkabel oder Stecker beschädigt

sind, setzen Sie die Beleuchtung nicht wieder ein! Wenden Sie sich in diesen Fällen an einen Fachmann oder an Ihren Händler. Schließen Sie die Beleuchtung nicht an, falls diese fallen gelassen wurde, oder Anomalien aufweist. Stromkabel auf keinen Fall durchschneiden.
b) Der Netzstecker soll so an das Stromnetz angeschlossen werden, dass eine Schlaufe in der Leitung entsteht (siehe Abbildung). Falls es zum Kontakt mit Wasser kommt, tropft das Wasser an dieser Schleife ab. Netzstecker elektrischer Geräte dürfen nicht feucht werden! Sollten Steckdose oder Netzstecker feucht sein, ziehen Sie den Stecker nicht heraus! Schalten Sie zuerst die Sicherung der Steckdose aus. Nun können Sie den Stecker herausziehen und feststellen ob Wasser in die Steckdose gelangt ist.



2. Dieses gerät kann von kindern ab 8 jahren und alter und von personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer und mentaler befähigung oder unerfahrenheit und unkenntnis benutzt werden, falls man sie überwacht oder ihnen eine einweisung gegeben hat, im hinblick auf eine sichere handhabung und auf mögliche gefahren. Kinder sollten auf keinen fall mit dem gerät spielen. Die reinigung und die nutzerwartung sollten nicht von kindern ohne beaufsichtigung durchgeführt werden.
3. Um sich keiner direkten Gefahr auszusetzen, berühren sie bitte keine beweglichen oder heißen Teile, wie z. B. Reflektoren, Lampen, Heizungen usw.
4. Falls die Beleuchtung nicht in Betrieb ist oder falls Sie diese abnehmen wollen (z.B. zum Reinigen), ziehen Sie bitte zunächst den Stecker aus der Dose.
5. Benutzen Sie die Beleuchtung nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Sie sollten diese auf keinen Fall anderweitig einsetzen (z.B. in Gärten, Toiletten etc.) Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, können ein Sicherheitsrisiko darstellen und sollten aus diesem Grund nicht verwendet werden.
6. Die Beleuchtung sollte nicht bei Temperaturen unter 0 ° C betrieben werden.
7. Bitte überprüfen Sie Ihr Aquarium auf Vollständigkeit bevor Sie es in Betrieb nehmen.
8. Lesen Sie mit Sorgfalt alle wichtigen Hinweise auf der Beleuchtung. Diese sind unbedingt einzuhalten!
9. Im Falle der Notwendigkeit kann ein geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Falls Sie kein geeignetes Verlängerungskabel benutzen, kann es zur Überhitzung kommen.
10. Beim Aufstellen des Aquariums ist die Tragfähigkeit des Bodens von äusserster Wichtigkeit, da das Gewicht des Aquariums in gefülltem Zustand das Gewicht seines reinen Wasservolumens übersteigt. Stellen Sie sicher, dass sich kein Sand zwischen Aquarium und Unterschrank befindet, ansonsten kann Glasbruch die Folge sein.
Aquatlantis empfiehlt Unterschränke, die sich proportional an das Aquarium anpassen.
11. Prüfen Sie mindestens 1-mal im Monat, ob Ihr Aquarium intakt ist (auf Wasseraustritt, Glasbruch, usw. prüfen).
12. Falls sich Ihr Aquarium noch im Transportkarton befindet, vergewissern Sie sich bitte, dass sie diesen wie angegeben, in der richtigen Position transportieren. (Transportieren Sie das Aquarium nur in leerem Zustand).
13. Nur zur Verwendung im Innenbereich.
14. BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

GARANTIE

Das Aquarium hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum auf eventuelle Klebe-und Materialfehler.
- Es bestehen keine Garantieansprüche für der Bruch von Glas bzw.
Kunststoffteilen, die nach dem Kauf stattfinden. Schäden durch äußere Einflüsse (Schock, Fallen, Verwendung eines falschen Trägers, Glasbruch durch das Fallen eines Dekorationsselementes) sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Garantieleistung erfolgt im Falle eines Klebemangels nach unserer Wahl durch Austausch oder Reparatur der mangelhaften Teilie, unter Ausschluss einer Schadenersatzforderung durch entstehende Schäden.
- Folgeschäden, durch unsachgemäße Verwendung des Aquarium und/oder seiner Bestandteile sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Optische Mängel, die die strukturelle Integrität des Aquariums nicht beeinträchtigen (z. B. Blasen/Flecken innerhalb der Kriterien der europäischen Normen ≤ 1,5 mm), sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Vorsichtshalber sollten Sie Ihre Versicherung über den Erwerb Ihres Aquariums informieren (Versicherungsschutz gegen Wasserschäden).
Eventuelle Versandkosten der defekten Artikel werden durch den Käufer übernommen.
Im Garantiefall unbedingt dem defekten Artikel

das unten stehende
Zertifikat ordnungsgemäß ausgefüllt und mit dem Einkaufsbeleg sich
an Ihren Händler wenden.

Bitte, bewahren Sie die Originalrechnung für den Fall einer möglichen Garantieleistung gut auf.

NEDERLANDS

Dank u voor het kiezen van een kwaliteitsproduct van AQUATLANTIS.
Om te voldoen aan de hoge eisen van de klant bestaat de politiek van AQUATLANTIS eruit om innovatie te koppelen aan kwaliteit van haar producten.
Ons continu streven naar productverbetering en het gebruiksvriendelijk maken ervan draagt bij tot uw tevredenheid.
Raadpleeg voor nadere informatie onze website www.aquatlantis.com

INSTALLATIE
AQUATLANTIS raadt u aan om de goede staat van uw aquarium te controleren. Uw aquarium heft vanuit het fabriek tot bij u een lange weg afgelegd. In het geval dat u een ernstig gebrek vaststelt, verwittig dan onmiddellijk de handelaar waar u het aquarium aangeschaft hebt.
Om de veiligheid van uw aquarium te garanderen, moet het in een Aquatlantis-kast geplaatst worden met de minimale afmetingen van de grootte van het aquarium. Het meubilair moet op een volledig vlakke ondergrond worden geïnstalleerd.
Zorg er tijdens de installatie van het aquarium voor dat er geen zanddeeltjes, of een ander type, tussen de bodem van het aquarium en de kast zitten, want met de druk van de vulling kan het glas perforeren en barsten.
Om het aquarium perfect op de kast te plaatsen, raadt Aquatlantis het gebruik van een schuimrubberen mat aan om eventuele kleine verschillen op te vangen en zo een veilige installatie mogelijk te maken.
Reinig vooreerst uw aquarium aan de binnenkant met gewoon water zonder enige toevoeging van producten die giftig kunnen zijn voor uw vissen. Gebruik ook geen scherpe voorwerpen (zoals bijvoorbeeld een mes) om de glasgedeelten rond de silicone te reinigen. Richt de bodem in met grind of iets anders. Plaats daarna de decoraties (stenen, decoratieve stukken en eventueel kunststofplanten). Vul vervolgens langzaam uw aquarium met water zonder de bodemgrond op te woelen (wij raden aan om een stuk plastiek op de bodem te leggen en het water daarop te laten lopen). Vooraleer de vissen in het aquarium uit te zetten is het raadzaam om het water (temperatuur en pH) de tijd te geven om te stabiliseren zodat het welzijn van uw vissen kan gegarandeerd worden.

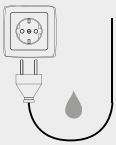
UITRUSTING EN BEHANDELING
Filteren Tecatlantis
Indien uw tank is uitgerust met een filter, volg dan de instructies daarin opgenomen.

LED-verlichtingssysteem
De LED verlichtingssystemen hebben, dit in tegenstelling tot de traditionele verlichtingssystemen, een langere levensduur en zijn bovendien veiliger (geen risico op elektrocutie wegens laagspanning). Bovendien zijn ze ook energiezuiniger.
Het verlichtingssysteem vraagt ook geen onderhoud. Een defect aan de voedingskabel of aan de verlichting zelf kan niet gerepareerd worden. In dat geval moeten ze vervangen worden door een nieuwe.

VERWIJDERING
Het verlichtingssysteem niet bij het huisvuil sorteren, maar wel bij het daarvoor voorziene recyclagekanaal.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
OPGEPAST – Om alle ongevallen te vermijden is het noodzakelijk om volgende voor- schriften op te volgen:
1. Voor de goede werking van het toestel is het van groot belang om de **EILIGHEIDSVOOR-SCHRIFTEN AANDACHTIG TE LEZEN EN OP TE VOLGEN** alsook de instructies op het toestel zelf. Het niet navolgen ervan kan schade aan het toestel berokkenen.
a) Gebruik het verlichtingssysteem in geen geval indien de voedingskabel of een andere elektrische kabel beschadigd is, de lamp niet normal brandt, de lamp gevallen is of bij andere vastgestelde gebreken.
b) Maak een zwanenhals met het elektrisch snoer om te verhinderen da het stopcontact of het toestel in contact zou komen met water. De zwanenhals is het gedeelte van het elektrisch snoer dat zich bevindt tussen het stopcontact en het toestel (zie afbeelding). Zo kan het water dat eventueel langs het snoer zou lopen niet in contact komen met het stopcontact. Indien de stekker of het stopcontact vochtig is de stekker

NIET uit het stopcontact trekken. Zet eerst de zekering af die elektriciteit aan het toestel geeft en trek dan pas de stekker uit het stopcontact. Controleer of er zich geen vocht bevindt in het stopcontact.



2. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met ver minderde lichamelijke, zintuigelijke of mentale capaciteiten of die onvoldoende kennis en ervaring hebben als ze onder toezicht staan en instructies krijgen over het veilig gebruik van dit toestel en de eraan verbonden gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden gedaan.
3. Om krassen te voorkomen, mag u nooit bewegende of hete onderdelen aanraken, zoals thermostaten, reflectoren, lampen, enz.
4. Schakel altijd de applicatie uit wanneer deze niet in gebruik is, vóór het verwijderen van een onderdeel en voordat u gaat schoonmaken. Pak de stekker en trek die uit het stopcontact.
5. Het toestel niet voor andere doeleinden aanwenden dan diegene waarvoor het gemaakt is (niet gebruiken in een zwembad, een tuinvijver, een bad, enz...). Het gebruik van delen die niet door de fabrikant verkocht worden kan de geode erking van het toestel in het gedrang brengen..
6. Installeer of plaats de verlichting niet in plaatsen die blootgesteld zijn bij temperature onder 0 °C.
7. Controleer of het toestel goed geïnstalleerd is alvorens het in werking te stellen.
OPGEPAST: De stekker van de verlichting nooit insteken wanneer er zich water bevindt op delen die niet nat mogen worden. Plaats nooit een voorwerp op de verlichtingsarmatuur en zorg voor voldoende ventilatie..
8. iLees aandachtig de gebruiksaanwijzing van het toestel en volg ze nauwgezet op..
9. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, moet u er een met toereikende eigenschappen kiezen. Een verlengkabel voor een bepaalde stroom of vermogen die/dat lager is dan vereist, kan oververhitting veroorzaken.
10. De veiligheid van dit aquarium wordt uitsluitend gewaarborgd indien: de verlichtingssystemen op het reservoir bevestigd zijn en -het deksel van het elektrisch compartiment met schroeven afgesloten is, zelfs tijdens het vullen van het aquarium, zoals op de figuur staat aangegeven. Voor het juist bevestigen daarvan worden de schroeven en een speciale sleutel met het aquarium meegeleverd.
11. Controleer een keer per maand of de structuur van het aquarium intact is (of er geen glas is gebroken of een lekkage is opgetreden, etc.).
12. Zorg ervoor dat het aquarium altijd opgesteld staat zoals aangetoond op de verpakking (het aquarium enkel verplaatsen indien het leeg is).
13. Enkel geschikt voor binnengebruik.
14. BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN

GARANTIE

Dit aquarium heeft een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, voor elk materiaal- of plakgebrek:
- Breuk van de glazen, plastic of houtplaatonderdelen die tot stand is gekomen na de aankoop, worden niet gedekt door de garantie. Schade die wordt aangericht door schokken of gebruik van een ongeschikt meubel voor het aquarium, glasbreuken als gevolg van botsingen met decoratieve objecten of andere elementen, zijn niet in deze garantie inbegrepen en hebben diens nietigverklaring tot gevolg.
- n geval van plakgebreken (lekkage) kunnen alleen reparatie of vervanging van de betreffende onderdelen in acht worden genomen, met uitsluiting van schadevorderingen wat betreft de resulterende schade en eventueel verlies.
- Schade aangericht door fout gebruik van het aquarium en/of diens onderdelen, valt niet onder deze garantie.
- Visuele gebreken die de structurele integriteit van het aquarium niet aantasten (zoals bellen/ vlekken binnen de Europese standaardcriteria ≤ 1,5 mm) vallen niet onder de garantie.
- Als vorm van preventie is het noodzakelijk uw verzekeraar te informeren over de aankoop van een aquarium (dekking van schade veroorzaakt door water)

De aan het transport van het gebrekkige aquarium inherente kosten zijn voor de klant.
In geval van garantiedekking dient u dit garantiecertificaat naar behoren in te vullen en toe te voegen bij het product en vervolgens het geheel naar uw distributeur te sturen.

Bewaar de originele factuur voor het geval u een beroep op de garantieservice dient te doen.

ITALIANO

Grazie per avere scelto un prodotto di qualità Aquatlantis.
La politica di Aquatlantis si basa sull'innovazione

e sulla qualità dei prodotti, per poter soddisfare le esigenze dei suoi clienti. La ricerca di un continuo miglioramento, la versatilità e la semplicità di utilizzo sono i principali obiettivi dell'equipe di progettazione e realizzazione ed assicurano la totale sicurezza dei nostri prodotti. **Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web www.aquatlantis.com.**

INSTALLAZIONE DELL'ACQUARIO

Aquatlantis raccomanda una generale ispezione del vostro acquario incluso LED e acessori per accertarsi delle sue buone condizioni. Per garantire la sicurezza del vostro acquario, esso deve essere collocato su un mobile Aquatlantis delle dimensioni minime dell'acquario. L'armadio deve essere installato su una superficie completamente piatta. Quando si installa l'acquario, assicurarsi che non ci siano particelle di sabbia o altro tra il fondo dell'acquario e il mobile, perché la pressione del riempimento potrebbe rompere il vetro. Affinché l'acquario poggi perfettamente sul mobile, Aquatlantis raccomanda di utilizzare un tappetino di schiuma per assorbire qualsiasi piccola differenza che possa esistere e permettere così un'installazione sicura.

Dopo aver lavato l'acquario solamente con acqua (non utilizzate sostanze tossiche nocive per i vostri pesci, sostanze coloranti, né oggetti taglienti, quali lamine per ripulire le zone isolate con silicone), disponete il fondo (sabbia ed altro). Di seguito, procedete all'introduzione degli oggetti decorativi (pietre, elementi decorativi e piante artificiali). Poi, riempite lentamente l'acquario con acqua facendo attenzione a non smuovere la sabbia collocata sulla superficie (vi consigliamo di utilizzare un recipiente appoggiato sulla sabbia per versarvi sopra l'acqua). Prima di collocare i pesci, lasciate che l'acqua si stabilizzi (temperatura, pH, ecc) in modo da assicurare la salute ed il benessere dei vostri pesci.

AZIONAMENTO E MANUTENZIONE

Filtro Tecatlantis

Nel caso in cui il serbatoio è dotato di un filtro, seguire attentamente le istruzioni in esso contenute.

Sistema di illuminazione LED

Il sistema LED, ha una vita più lunga ed è più sicuro se paragonato ai sistemi di illuminazione tradizionali (non ci sono rischi di shock elettrico, dal momento che opera in basso voltaggio). Inoltre, il consumo di energia è abbastanza piccolo.

Il sistema di illuminazione LED non necessita di alcuna manutenzione. Nel caso di danneggiamento del cavo elettrico o malfunzionamento del sistema, questi non possono essere riparati. Devono essere sostituiti da un nuovo impianto.

RICICLAGGIO

Non gettare il sistema con i rifiuti domestici. Questo deve essere depositato in un centro di riciclaggio adeguato.

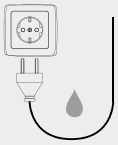
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZA

AVVERTIMENTO – Per la sua protezione dovra considerare alcune precauzione durante il maneggiamento dell'aquario, aggiugenso quelle che seguono:

1. Per il godimento completo, usi e capire di questo prodotto, prima di usarlo, **LEGGA E SEGUA TUTTE L'ISTRUZIONI DI SICUREZZA** e tutti gli avvisi importanti presenti sull'apparecchio. Il suo mincomprimento potrá originare danni all'prodotto.

a) Non utilizi l'aplicazione se il cavo d'alimentazione é danneggiato, nel caso in gui l'illuminazione presenti un funzionamento anormale o se manifesta allcune anomalie.

b) Per evitare che la presa di corrente o la spina dell'impianto d'illuminazione si bagnano, dovrá posizionare il suo aquario al lato della presa di corrente per evitare che l'acqua goccioli per essa. Dovra effettuare una «curva di gocciolamento» nel cavo. La «curva di gocciolamento» e la parte del cavo che passa sotto il livello della presa dell'eletricita (vedere la figura) o di una presa di una estenzione, nel caso in cui se ne utiliza una, questa evita che l'acqua scorra per il cavi e entri in contatto con la presa di corrente. Se la presa o la spina si bagnano, non tiri la spigna. Nel quadro electrico spenga la corrente che alimenta questa presa. Solo dopo potrá tirare la spina e esaminare se ha presenza di acqua nella presa.



2. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano attentamente sorvegliate e istruite riguardo l'uso in sicurezza dell 'apparecchio e siano consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non deve essere eseguita da bambini a meno che non siano di età superiore a 8 e siano sorvegliati. Tenete l'apparecchio e il cavo lontano dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.

3. Per evitare rischi, non tocchi in parti mobili o calde, come termstati, ecc.
4. Spenga sempre l'aplicazione quando non la usa, prima di rimuovere qualcunque componente e prima di procedure alla sua pulizia. Prenda la spina e la tiri dalla presa.
5. Non utilizzi l'illuminazione per un fine che non é quello per cui è stata destinata (esempio: piscine, giardini, bagni, ecc). L'utilizzazione di equipaggiamento non raccomandato o che non é venduto dal fabricante dell'prodotto potra causare una condizione di insicurezza.
6. Non montare l'impianto di illuminazione in posti esposti a temperature sotto 0ºC.
7. Prima di usar l'acquario si deve assicurare che stab en montato.
AVVERTIMENTO: Non accenda l'illuminazione nel caso in cui esista dell'acqua in parti che non possono essere bagnate. Non metta nessun oggetto sull'illuminazione. Si deve assicurare che l'illuminazione abbia una sufficiente ventilazione.
8. Legga ed osservi tutti gli avvisi importanti sull'acquario.
9. Se necessita di utilizare una estenzione dovra scegliere una con caratteristiche adequate. Una estenzione indicata per una corrente o potenza inferiore all'illuminazione, puó sufrire un surriscaldamento. Si deve avere cura per organizzare il cavo in modo che non sia scattato sopra o non sia tirato.
10. É essenziale collocare l'acquario in una base solida, perche quando stara pieno d'acqua, avra un peso superiore al suo volume di acqua. Si deve assicurare che non esista ária tra il fondo dell'acquario e il mobile, dato che la pressione provocata dall'acquario puo provocar ela rottura del vetro. A Aquatlantis raccomanda l'utilizazione di un mobile proporzionale alle dimensioni dell'acquario.
11. Verifichi una volta al mese se la struttura dell'acquario é intatta (se c'é qualche vetro rotto o qualche fuoriuscita di acqua, ...).
12. Quando trasportare l'acquario, assicurisi che é posizionato nell modo indicato dalla cassa dell'acquario (appena puo muovere l'acquario quando stara vuoto).
13. Solo per uso interno.
14. CONSERVI LE ISTRUZIONI.

GARANZIA

L'acquario é garantito 24 mesi a partire dalla data di acquisto e copre tutti gli eventuali difetti dei materiali o dell'incollaggio.
- La rottura di parti in vetro o in plástica verificatasi dopo l'acquisto non é coperta dalla garanzia. I danni conseguenti ad un urto, ad una caduta o all'utilizzo di un supporto inadeguato, le scheggie di vetro risultanti dalla caduta di un elemento decorativo saranno escluse e causeranno l'annullamento della garanzia.
- In caso di defetti di incollaggio (perdite), solo la riparazione o la sostituzione della parte interessata potranno essere considerate, con l'esclusione di richieste di risarcimento danni che possano risultare da danni o pregiudizi subiti.
- I danni dovuti ad un utilizzo inadeguato dell'acquario e/o dei suoi componenti non sono coperti da garanzia.
- I difetti visivi che non compromettono l'integrità strutturale dell'acquario (come bolle/segni entro criteri standard europei ≤ 1,5 mm) non sono coperti dalla garanzia.
- A titolo precauzionale, è opportuno che una vostra assicurazione prima di acquistare un acquario (copertura danni delle acque).

Le eventuali spese di spedizione dell'articolo difettoso sono a carico dell'acquirente.
Nel caso in cui si applichi il diritto di garanzia, allegare al prodotto difettoso il presente certificato debitamente compilato e lo scontrino de l'acquisto indirizzato al rivenditore.

Si prega di conservare la fattura originale nel caso in cui sia richiesto un servizio di garanzia.

ČEŠTINA

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek s kvalitou značky Aquatlantis.
Zásadní pro společnost Aquatlantis je vkládání prvků inovace a kvality do jejích produktů, aby maximálně uspokojovaly požadavky zákazníků.
Neustálá snaha o zlepšování, rozmanitost a snadné použití jsou hlavními motory projektového týmu, které zaručují naprostou bezpečnost a důvěryhodnost našich produktů.
Jsme si jisti, že naše zkušenosti přispějí k vaší spokojenosti.
Vice informací naleznete na našich webových stránkách www.aquatlantis.com.

INSTALACE

Na začátku byste si měli přesto ověřit, že akvárium je v dobrém stavu, protože k vám urazilo dlouhou cestu. Aby byla zaručena bezpečnost vašeho akvária, musí být umístěno ve skříni Aquatlantis s minimálními rozměry velikosti akvária. Nábytek musí být instalován na zcela rovném povrchu. Během instalace akvária se ujistěte, že

mezi dnem akvária a skříní nejsou žádné částice písku nebo jakéhokoli jiného typu, protože pod tlakem náplně může dojít k perforaci skla a prasknutí. Aby bylo možné akvárium perfektně umístit na skříň, doporučuje Aquatlantis použití pěnové podložky, která absorbuje případné malé rozdíly a umožňuje bezpečnou instalaci.
Poté, co umyjete akvárium vodou (nepoužívejte toxické látky, které jsou nebezpečné pro ryby, ani nepoužívejte řezné nástroje, například žiletky, k čištění ploch obklopených silikonem), naaranžujte na dno písek a další materiály. Dále naaranžujte dekorace (kameny, dekorativní předměty a umělé rostliny). Pomalu plňte akvárium vodou, aby nedošlo k porušení písku (doporučujeme položit na dno nádobku a lít vodu do ní). Než vypustíte ryby, nechte vodu stabilizovat (teplota, pH atd.), aby bylo zajištěno zdraví a dobré prospívání ryb.

ZAŘÍZENÍ A ÚDRŽBA

Filtr
Pokud váš tank je vybaven systémem filtrace, postupujte podle pokynů v něm obsažené.

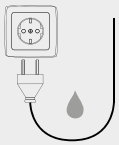
Systém osvětlení LED
LED systém má dlouhou životnost a je velice bezpečný (není zde žádné nebezpečí poranění elektrickým proudem, protože pracuje s nízkým napětím) v porovnání s tradičními osvětlovacími systémy. Také spotřeba energie je velmi nízká. Osvětlovací systém nevyžaduje žádnou údržbu. Jestliže dojde k závadě osvětlení, není možné je opravit a je nutné je vyměnit.

LIKVIDACE

Při likvidaci nevyhazujte osvětlovací systém do odpadkového koše. Doručte jej do příslušného recyklačního zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – Pro svou ochranu musíte při manipulaci s akváriem dodržovat určitá opatření, včetně následujících:
1. Než začnete používat tento produkt, **PŘEČTĚTE SI BEZPEČNOSTNÍ POKYNY** a všechna varování, abyste z tohoto produktu získali maximální užitek a porozuměli mu. Při nesprávném pochopení může dojít k poškození produktu.
a) Je-li poškozený kabel, osvětlovací jednotka nepracuje normálně nebo vypadá poškozená, nepoužívejte ji.
b) Umístěte akvárium poblíž elektrické zásuvky takovým způsobem, aby se zásuvka nebo zástrčka osvětlení nenamočily, nebo aby na ně nekapaly kapky vody. Na kabelu musíte vytvořit „odkapávací záhyb“ (ve tvaru písmene U). A „Odkapávací záhyb“ je část vodiče, která je pod úrovní zásuvky (viz obrázek 1) nebo konektoru v případě použití prodlužovacího kabelu, která zabraňuje skapávání vody z vodiče a kontaktu vody se zásuvkou. Jestliže se zásuvka nebo zástrčka namočí, nevytahujte napájecí zástrčku. Vypněte proud k této zásuvce v pojistkové skříni. Pouze pak je možné odpojit napájecí zástrčku a zkontrolovat, zda není v zásuvce voda.



2. Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud se pod dohledem seznámili s bezpečným používáním zařízení a chápou rizika, která vyplývají z manipulace s přístrojem. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
3. Abyste se vyhnuli nebezpečí, nedotýkejte se pohyblivých nebo horkých součástí, jako jsou termostaty, reflektory, lampy atd.
4. Pokud zařízení nepoužíváte, před zahájením demontáže součástí a před čištěním vždy zařízení vypněte. Uchopte napájecí zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
5. Nepoužívejte osvětlovací jednotku k jiným účelům, než pro které je určena (příklad: bazény, zahrady, koupelny atd.). Použití zařízení, které není doporučeno nebo pro které nebylo prodáno výrobcem, může vést ke vzniku nebezpečné situace.
6. Neinstalujte nebo neumisťujte osvětlovací jednotku do míst, kde by byla teplotám nižším než 0ºC.
7. Než začnete akvárium používat, zajistěte jeho správné nastavení.
VAROVÁNÍ: Jestliže se na místech, která by neměla být mokrá, objeví voda, nezapínejte osvětlovací jednotku. Nepokládejte na osvětlovací jednotku žádné předměty. Dbejte, aby kolem osvětlovací jednotky bylo dostatek vzduchu.
8. Přečtěte si a dodržujte všechna varování na akváriu.
9. Jestliže je potřeba použít prodlužovací kabel, zvolte kabel s odpovídající charakteristikou. Prodlužovací kabel pro nižší proudové nebo výkonové zatížení by se mohl přehřívat.
10. Je důležité, aby akvárium bylo umístěno na pevném podkladu, protože po naplnění

bude mít větší hmotnost než jen samotná voda. Dbejte, aby mezi základnou akvária a stojanem nebyl žádný písek, aby vlivem hmotnosti vody nedošlo k prasknutí skla. Společnost Aquatlantis doporučuje použít stojan vhodný pro danou velikost akvária.
11. Jednou za měsíc zkontrolujte nedotčenost struktury akvária (prasklé sklo, únik vody, atd.)
12. Při manipulaci s akváriem dbejte, aby bylo umístěno podle pokynů na jeho obalu (pohybujte pouze s prázdným akváriem).
13. Určeno pro vnitřní použití.
14. ULOŽTE SI TYTO POKYNY NA BEZPEČNÉ MÍSTO

ZÁRUKA

Na toto akvárium je poskytována záruka 24 měsíců ode dne zakoupení, která se vztahuje na veškeré vady materiálu nebo lepených spojů:
- Záruka se nevztahuje na rozbití skleněných a plastových částí nebo částí z dřevovláknitého materiálu po zakoupení výrobku. Škody v důsledku nárazů nebo použití nevhodného nábytku jako podstavce pro akvárium a popraskání skla způsobené nárazem výzdoby či jiných předmětů nejsou touto zárukou kryty a mohou vést ke ztrátě její platnosti.
- V případě závad na lepených spojích (úniku) přichází do úvahy pouze oprava nebo výměna vadných částí; žádosti o náhradu souvisejících škod nebo újmy nebudou akceptovány.
- Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nevhodným použitím akvárium a/nebo jeho součástí.
- Vizuální vady, které nenarušují strukturální integritu akvária (jako jsou bubliny/značky v rámci evropských standardních kritérií ≤ 1,5 mm), nejsou chráněny zárukou.
- Z preventivních důvodů je třeba upozornit Vašeho pojistitele na zakoupení akvárium (krytí škod způsobených vodou).
Náklady vzniklé přepravou vadného akvárium nese zákazník.
V případech, na které se vztahuje záruka, přiložte k výrobku řádně vyplněný záruční list a zašlete jej na adresu prodejce, u kterého bylo akvárium zakoupeno.

Uložte si prosím originální doklad pro případ nutnosti záručního servisu.

ROMÂNĂ

Vă mulţumim pentru alegerea unui produs de calitate Aquatlantis.

Politica Aquatlantis este de a încorpora inovaţia şi calitatea în produsele sale, astfel încât acestea să întrunească cerinţele clienţilor. Căutarea îmbunătăţirii este continuă, iar versatilitatea şi uşurinţa utilizării sunt motivaţiile principale ale echipei de proiectare a designului, garantând siguranţa şi încrederea totală în produsele noastre. Suntem siguri să experienţa noastră va contribui la satisfacţia dvs.
Para mais informações, visite o nosso site www.aquatlantis.com

INSTALAREA

Trebuie să verificaţi mai întâi dacă acvariul este în stare bună, pentru că este un drum lung de parcurs până la obţinerea rezultatului final.
Pentru a garanta siguranţa acvariului dvs., acesta trebuie aşezat într-un dulap Aquatlantis cu dimensiunile minime ale dimensiunii acvariului.
Mobilierul trebuie instalat pe o suprafaţă complet plană. În timpul instalării acvariului, asiguraţi-vă că nu există nici o particulă de nisip, sau orice alt tip, între fundul acvariului şi dulap, deoarece cu presiunea umpluturii, poate perfora sticla şi o poate sparge.
Pentru ca acvariul să fie aşezat perfect pe dulap, Aquatlantis recomandă utilizarea unui covor de spumă pentru a absorbi orice diferenţă mică care ar putea exista şi astfel permite o instalare sigură.
După spălarea acvariului cu apă (nu utilizaţi substanţe care sunt periculoase pentru peşti şi nici obiecte ascuţite, cum ar fi cuţitele, pentru a curăţa zonele înconjurate de silicon), aranjaţi nisipul sau alt material pe bază. Apoi aranjaţi decoraţiunile (pietre, obiecte decorative şi plante artificiale).
Ulterior umpleţi lent acvariul cu apă, astfel încât să nu deranjaţi nisipul (vă sugerăm să aşezaţi un recipient pe nisip şi să turnaţi apa în acesta).
Înainte de a introduce peştii, lăsaţi apa să se stabilizeze (temperatură, pH etc.), pentru a asigura sănătatea şi bunăstarea peştilor.

ECHIPAMENTUL ŞI ÎNTREŢINEREA

Filtru
În cazul în care rezervorul este echipat cu un sistem de filtrare, urmaţi instrucţiunile incluse.

Sistemul de iluminare LED
Sistemul de iluminare LED are o durată de viaţă lungă şi este foarte sigur (nu există riscul de electrocutare, deoarece funcţionează la tensiune joasă) în comparaţie cu sistemele de iluminare tradiţionale. Suplimentar, consumul de energie este foarte redus. Sistemul de iluminare nu necesită întreţinere. Dacă iluminarea de

defectează, aceasta nu se poate repara şi trebuie să fie înlocuită.

RECICLAREA

La îndepărtarea sistemului de iluminare, nu îl aruncaţi la coşul de gunoi. Înmânaţi-l unei unităţi de reciclare corespunzătoare.

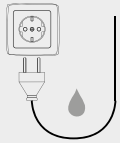
INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

AVERTISMENT – În scopul protecţiei, trebuie să luaţi unele măsuri în timpul manevrării acvariului, inclusiv următoarele:

1. Pentru a obţine beneficii maxime din utilizarea şi înţelegerea acestui produs, **CITIŢI INSTRUCŢIUNILE DE SIGURANŢĂ** şi toate avertismentele înainte de a-l utiliza. Dacă nu le înţelegeţi, puteţi cauza daune.

a) În cazul în care cablul electric sau orice conductor electric este deteriorat sau dacă unitatea de iluminare nu funcţionează normal sau pare să fie deteriorată, nu o utilizaţi.

b) Poziţionaţi acvariul lângă priza electrică, astfel încât să evitaţi udarea sau căderea picăturilor de apă pe priză sau pe ştecher. Trebuie să aranjaţi cablul într-o „curbă de scurgere" (în formă de U). O „curbă de scurgere" este partea cablului care se află sub nivelul prizei (vezi figura) sau a conectorului dacă se foloseşte un prelungitor, ceea ce împiedică picurarea apei de pe cablu şi intrarea în contact cu priza. Dacă priza sau ştecherul se udă, nu scoateţi ştecherul. Opriţi alimentarea cu curent la această priză de la panoul de siguranţe. Numai atunci puteţi scoate ştecherul şi examina priza cu privire la pătrunderea apei.



2. Acest aparat poate fi utilizat de copii în vârstă de cel puţin 8 ani sau peste și de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experienţă și de cunoștinţe dacă au beneficiat de supraveghere sau de instructaj cu privire la utilizarea aparatului în condiţii de siguranţă și înţeleg pericolele aferente. Copii nu au voie să se joace cu aparatul. Curăţarea și întreţinerea aflate în sarcina utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

3. Pentru a evita riscurile, nu atingeţi componentele mobile sau fierbinţi, cum ar fi termostatele, reflectoarele, lămpile etc.

4. Opriţi întotdeauna aparatul dacă nu îl utilizaţi, înainte de a îndepărta orice componentă şi înainte de a-l curăţa. Apucaţi ştecherul şi trageţi-l din priză.

5. Nu utilizaţi unitatea de iluminare pentru alt scop decât cel pentru care este proiectată (de exemplu: piscine, grădini, băi etc.). Utilizarea echipamentului care nu este recomandat de noi sau care nu este comercializat de producătorul acestui echipament poate cauza o situaţie nesigură.

6. Nu instalaţi sau amplasaţi unitatea de iluminare într-un loc în care poate fi expusă la temperaturi sub 0°C.

7. Asiguraţi-vă că acvariul este configurat corect înainte de a-l utiliza.

AVERTISMENT: Nu porniţi unitatea de iluminare dacă există apă în puncte care nu ar trebui să fie ude. Nu aşezaţi niciun obiect deasupra unităţii de iluminare. Asiguraţi-vă că există suficient aer în jurul unităţii de iluminare.

8. Citiţi şi respectaţi avertismentele aplicate pe acvariu.

9. Dacă trebuie să utilizaţi un cablu prelungitor, alegeţi unul cu caracteristicile adecvate. Un cablu prelungitor cu o valoare mai mică decât cea a echipamentului se poate supraîncălzi.

10. Este esenţial să aşezaţi acvariul pe o bază solidă, deoarece atunci când este plin va cântări mai mult decât numai apa. Asiguraţi-vă că nu există nisip între baza acvariului şi stativ, în caz contrar presiunea produsă se apă poate sparge geamul. Aquatlantis vă recomandă utilizarea unui stativ adecvat pentru dimensiunea acvariului.

11. Verificaţi o dată pe lună dacă acvariul are structura intactă (dacă vreun geam este spart sau dacă există o scurgere de apă etc.).

12. Când deplasaţi acvariul, asiguraţi-vă că îl poziţionaţi conform direcţiei indicate pe cutia acestuia (deplasaţi-l numai când este gol).

13. Numai pentru utilizare la interior.

14. PĂSTRAŢI INSTRUCŢIUNILE ÎNTR-UN LOC SIGUR

GARANTIE

Acest acvariu are o garanţie de 24 de luni începând de la data achiziţionării, ce acoperă orice defect al materialelor sau de lipire:
- Ruptura părţilor de sticlă, plastic sau aglomerat produsă după achiziţionarea sa nu este acoperită de garanţie. Daunele derivate din şocuri sau din folosirea ca suport pentru acvariu a unei mobile neadecvate, spargerea sticlei în urma coliziunii cu obiecte decorative sau cu alte obiecte nu sunt incluse în această garanţie şi implică anularea acesteia.

- În cazul defectelor de lipire (pierderi), poate fi luată în considerare doar repararea sau înlocuirea părţilor afectate, fiind excluse cererile de despăgubire a daunelor şi prejudiciilor rezultante.
- Daunele provocate de folosirea inadecvată a acvariului şi/sau a părţilor sale componente nu sunt acoperite de această garanţie.
- Defectele vizuale care nu compromit integritatea structurală a acvariului (cum ar fi bule/urme în cadrul criteriilor standardului european ≤ 1,5 mm) nu sunt protejate de garanţie.
- Ca măsură preventivă, este necesar să avizaţi compania dv de asigurări că aţi achiziţionat un acvariu (pentru acoperirea daunelor provocate de apă)

Cheltuielile inerente transportului acvariului defectuos ţin de responsabilitatea clientului.
În cazurile în care se poate aplica garanţia, va trebui să expediaţi distribuitorului atât produsul cât şi prezentul certificat de garanţie completat în mod corespunzător.

Vă rugăm să păstraţi factura originală pentru cazul în care este necesar serviciul de garanţie.

SVENSKA

Tack för att du valde en Aquatlantis-produkt.
Aquatlantis policy är att bygga in innovation och kvalitet i sina produkter så att de uppfyller kundernas krav.
Sökandet efter förbättringar fortsätter, mångsidighet och användarvänlighet är de viktigaste drivkrafterna för designprojektgruppen, vilket garanterar total säkerhet och förtroende för våra produkter.
Vi är övertygade om att vår erfarenhet kommer att bidra till din belåtenhet.
För ytterligare information besök vår websida www. aquatlantis.com.

INSTALLATION

Till att börja med bör du kontrollera att akvariet är i gott skick, eftersom det har färdats en lång väg fram till dig. För att garantera säkerheten för ditt akvarium måste det placeras i ett Aquatlantis-skåp med de minsta måtten på akvariets storlek. Möblerna måste installeras på en helt plan yta. Under installationen av akvariet, se till att det inte finns någon sandpartikel eller någon annan typ mellan akvariets botten och skåpet, eftersom det med fyllningstrycket kan perforera glaset och knäcka det.

För att akvariet ska placeras perfekt på skåpet rekommenderar Aquatlantis att man använder en skummatta för att absorbera alla små skillnader som kan finnas och därmed möjliggöra en säker installation.
Efter att du tvättat akvariet med vatten (använd inte giftiga ämnen som är farliga för dina fiskar och inte heller vassa föremål som rakblad för att rengöra områdena omgivna av silikon), placera sand eller annat material på botten. Placera därefter dekorativa element (som stenar, prydnadsföremål och konstgjorda växter). Fyll sedan långsamt akvariet med vatten så att det inte rör upp sanden (vi föreslår att du lägger en behållare på sanden och häller vatten i den). Innan du lägger i fisken, låt vattnet stabiliseras (temperatur, pH etc.) för att garantera din fisks hälsa och välbefinnande.

UTRUSTNING OCH UNDERHÅLL

Filter
Om din tank är utrustad med ett filtersystem, följ instruktionerna i det.

LED-Belysningssystem
LED-systemet har en lång livslängd och är mycket säkert (det finns ingen risk för elektriska stötar eftersom det arbetar med låga spänningar) jämfört med traditionella belysningssystem. Dessutom är strömförbrukningen väldigt låg. Belysningssystemet behöver inte underhållas. Om belysningen slutar fungera kan den inte repareras utan måste ersättas.

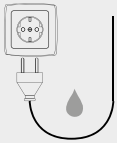
ÅTERVINNING

Kasta inte belysningen i soporna när den ska kasseras. Lämna in den till återvinning.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING – För din egen säkerhet måste du vidta vissa försiktighetsåtgärder vid hantering av akvariet, inklusive följande:
1. För att kunna dra nytta och förstå denna produkt var god **LÄS OCH FÖLJ** säkerhetsinstruktionerna och alla varningar innan du börjar använda den. Om det är något du inte förstår kan apparaten skadas.
a) Använd inte belysningen: om dess nätkabel eller annan sladd är skadad, om den inte fungerar normalt eller om den ser skadad ut.
b) Placera akvariet bredvid eluttaget på ett sådant sätt att varken uttaget eller kontakten kan bli blöta. Du måste se till att ha en (u-formad) ”droppkurva” på kabeln. ”Droppkurvan” är den del av kabeln som ligger under eluttaget (se fig.en), eller kontakten om du använder en förlängningssladd och som ser till att vattnet på

kabeln inte kommer i kontakt med eluttaget. Låt kontakten stanna i eluttaget om någon av dem blivit blöta. Stäng av strömmen till detta uttag i elskåpet. Endast då eluttaget är strömlöst kan du behandla det närmre.



2. Denna apparat kan användas av barn som är 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn utan tillsyn.
3. För att undvika risker, rör inte rörliga delar eller varma delar, såsom termostater, reflektorer, lampor etc.
4. Stäng alltid av den först innan du tar bort eller gör ren någon del. Ta tag i elkontakten o dra den ur eluttaget.
5. Använd inte belysningen för något annat ändamål än det avsedda (till exempel: pooler, trädgårdar, badrum etc.). Användning av utrustningen på ett annat sätt än det som utrustningens leverantör har avsett kan vara farlig.
6. Installera och använd inte belysningen där den kan bli exponerad för temperaturer under 0ºC.
7. Var säker på att akvariet är korrekt installerat innan du tar det i bruk.
VARNING: Slå inte på belysningsenheten om det finns vatten på ställen som inte borde vara våta. Placera inga föremål ovanpå belysningsenheten och se till att det finns gott om luft runt den.
8. Läs och följ alla varningstexter på akvariet.
9. Använd endast lämpliga förlängningssladdar. En förlängningssladd för en annan typ av spänning kan bli överhettad.
10. Det är viktigt att placera akvariet på ett fast underlag, för när det är fullt kommer det att väga mer än enbart vatten. Se till att det inte finns någon sand mellan akvariets botten och dess stativ. Trycket som produceras av vattnet kan då bryta glaset. Aquatlantis rekommenderar att du använder ett stativ som lämpar sig för storleken på akvariet.
11. Kontrollera att akvariets struktur är intakt en gång i månaden (t.ex. om något glas är splittrat eller om det finns en vattenläcka etc.)
12. När du flyttar akvariet se till att du placerar det enligt den riktning som anges på förpackningen (flytta det bara när det är tomt).
13. Endast för inomhusbruk.
14. SPARA DESSA ANVISNINGAR PÅ ETT SÄKERT STÄLLE.

GARANTI

Detta akvarium kommer med en 24-månadersgaranti mot defekt material och felaktig montering av materialen. Detta räknas från inköpsdagen. Notera att:
- Sprickor i/spräckning av glasväggar eller någon av plast- eller spåndetaljerna som uppstår efter inköpet täcks inte av denna garanti. Skador som uppkommer på grund av el-stötar, användning av en otillräcklig stödstruktur för att bära akvarium eller glas som spräcks på grund av kollision med dekorativa föremål eller andra objekt täcks inte av garantin och innebär att garantin slutar att gälla.
- Om delarna har satts ihop felaktigt (vilket leder till läckage) så täcker garantin endast reparation eller utbyte av de påverkade delarna och exkluderar skyldighet att betala kompensation för andra skador som uppstått.
- Skador som uppkommer på grund av felaktig användning av akvarium och/eller någon av dess komponenter täcks inte av garantin.
- Vizualne napake, ki ne ogrožajo strukturne celovitosti akvarija (kot so mehurčki/oznake v okviru meril evropskega standarda ≤ 1,5 mm), niso zaščitene z garancijo.
- Som en förebyggande åtgärd kräver ditt försäkringsbolag att du meddelar dem om att du har köpt ett akvarium (för att kunna utöka skyddet mot vattenskador)
Transportkostnader som uppstår för att frakta ett defekt akvarium för reparation eller utbyte betalas av konsumenten.
Om denna garanti skulle behöva utnyttjas måste detta, komplett ifyllda, certifikat lämnas in till din distributör tillsammans med produkten.

Var god behåll originalfakturan utifall garantiservice krävs.

SLOVENSKÁ

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok Aquatlantis.
Spoločnosť Aquatlantis stavia na inovácii a kvalite svojich produktov, takže vyhovujú požiadavkám svojich zákazníkov.

Hľadanie vylepšení pokračuje, pričom pružnosť a jednoduché použitie sú hlavnými hnacími silami konštrukčného tímu, pričom sa zaručuje úplná bezpečnosť a dôvera v naše výrobky.
Sme si istí, že naše skúsenosti prispejú k vašej spokojnosti.
Pre viac informácií navštívte webové stránky www.aquatlantis.com.

INŠTALÁCIA

Či je akvárium v dobrom stave, pretože inak to bude veľmi náročné. - Aby ste zaručili bezpečnosť svojho akvária, musí byť umiestnené v skrini Aquatlantis s minimálnymi rozmermi veľkosti akvária. Nábytok musí byť inštalovaný na úplne rovnom povrchu.
Počas inštalácie akvária dbajte na to, aby sa medzi dnom akvária a skriňou nenachádzali častice piesku alebo iného druhu, pretože pod tlakom náplne môže dôjsť k perforácii skla a jeho prasknutiu.
Aby bolo akvárium perfektne umiestnené na skrinke, odporúča Aquatlantis použitie penovej podložky, ktorá absorbuje všetky malé rozdiely, ktoré môžu existovať, a umožňuje tak bezpečnú inštaláciu.
Po umytí vášho akvária vodou (nepoužívajte toxické látky, ktoré sú nebezpečné pre vaše ryby, ani nepoužívajte ostré predmety, ako sú napríklad nože na vyčistenie oblastí, obložených silikónom), vložte piesok alebo iný materiál na dno. Potom vložte dekorácie (kamene, dekorácie, umelé rastliny). Potom pomaly naplňte akvárium vodou tak, aby sa piesok nezvíril (navrhujeme vám, aby ste na piesok položili nádobu a vodu nalievali do nej). Pred vložením rýb stabilizujte vodu (teplota, pH), aby ste zaistili pohodlie a zdravie vašich rýb.

VYBAVENIE A ÚDRŽBA

Filtračným Systémom
Ak váš tank je vybavený filtračným systémom, postupujte podľa pokynov v ňom obsiahnuté.

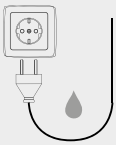
Systém osvetlenia LED
LED osvetľovací systém má dlhú životnosť a je veľmi bezpečný (nie je tu riziko úrazu elektrickým prúdom, keďže pracuje pri nízkych napätiach) v porovnaní s tradičnými osvetľovacími systémami. Okrem toho, spotreba energie je veľmi nízka. Osvetľovací systém nepotrebuje údržbu. Ak sa osvetlenie pokazí, nedá sa opraviť, musí sa vymeniť.

RECYKLÁCIA

Pri likvidácii svetelného systému ho nevyhadzujte do domáceho odpadu. Odovzdajte ho do vhodného recyklačného zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VÝSTRAHA – Kvôli vašej ochrane musíte pri manipulácii s akváriom podniknúť isté bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledovného:
1. Aby ste ju pri používaní maximálne využili a pochopili tento produkt, **PREČÍTAJTE A POSTUPUJTE** podľa bezpečnostných pokynov pred použitím. Ak ich nepochopíte, môžete spôsobiť škody.
a) Ak bol elektrický kábel, alebo akýkoľvek iný elektrický vodič poškodený, alebo ak osvetľ ovacia jednotka nepracuje normálne, alebo vyzerá poškodená, nepoužívajte ju.
b) Akvárium umiestnite vedľa zástrčky tak, aby voda z akvária nenamočila zásuvku, alebo aby sa osvetlenie nenamočilo, ani naň nekvapkala voda. Musíte na kábli vytvarovať "stekaciu krivku" (v tvare U). "Odkvapkávacia krivka" je časť kábla, ktorý je pod úrovňou zásuvky (pozri obrázok), alebo konektora, ak sa používa predlžovačka, čo zabráni, aby sa voda, kvapkajúca z kábla dostala do kontaktu so zásuvkou. Ak je zásuvka alebo zástrčka mokrá, nevyťahujte zástrčku. Vypnite z poistiek prúd do tejto zásuvky. Potom, a iba potom môžete vytiahnuť napájaciu zásuvku a skontrolovať zásuvku, nakoľko je mokrá.



2. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dohľadom, alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopili s tým spojené nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Aby sa predišlo riziku, nedotýkajte sa pohyblivých, alebo horúcich častí, ako sú termostaty, reflektory, lampy a podobne.
4. Vždy ho vypnite, keď sa nepoužíva, pred demontážou akéhokoľvek komponentu a pred čistením. Chyťte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky.
5. Nepoužívajte osvetľovaciu jednotku pre akýkoľvek iný účel ako je ten, pre ktorý je navrhnutá (napríklad: bazény, kúpeľne, záhrady

a podobne). Použitie zariadenia, ktoré sme neodporúčali, alebo ktoré nie je predávané výrobcom tohto zariadenia môže spôsobiť bezpečnostné riziko.
6. Neinštalujte, ani neumiestňujte osvetľovaciu jednotku tam, kde môže byť teplotám pod 0°C.
7. Skontrolujte, či je čerpadlo správne nastavené skôr, než ho použijete.
VÝSTRAHA: Nezapínajte osvetľovaciu jednotku, ak je na miestach, ktoré nemajú byť vlhké, voda. Neumiestňujte na osvetľovaciu jednotku žiadne predmety.
Skontrolujte, či je okolo osvetľovacej jednotky dosť vzduchu.
8. Prečítajte si a postupujte podľa výstrah, umiestnených na akváriu.
9. Ak potrebujete použiť predlžovací kábel, vyberte si taký, ktorý má vhodné charakteristiky. Predlžovací kábel s nižšími menovitými hodnotami, ako má zariadenia by sa mohol prehrievať.
10. Je dôležité umiestniť akvárium na stabilný podklad, predože keď je plné, bude vážiť viac než samotná voda. Skontrolujte, či sa medzi stojanom akvária a akváriom nenachádza piesok, lebo inak tlak, spôsobený hmotnosťou vody môže sklo rozbiť. Aquatlantis odporúča používanie vhodného stojana v závislosti od veľkosti akvária.
11. Skontrolujte, či je akvárium neporušené (ak je nejaké sklo prasknuté, alebo je tu únik vody a podobne).
12. Pri pohybe akvária skontrolujte, že ste ho umiestnili podľa pokynov uvedených na jeho škatuli (presúvajte ho iba vtedy, keď je prázdne).
13. Iba na použitie vnútri.
14. POKYNY ODLOŽTE NA BEZPEČNÉ MIESTO

ZÁRUKA

Na toto akvárium je záruka 24 mesiacov odo dňa nákupu, ktorá sa vzťahuje na všetky chyby materiálu alebo lepených spojov:
- Záruka sa nevzťahuje na rozbitie sklenených a plastových častí alebo častí z drevovláknitého materiálu po kúpení výrobku. Škody v dôsledku nárazov alebo použitia nevhodného nábytku ako podstavca pre akvárium a popraskanie skla spôsobené nárazom výzdoby alebo iných predmetov nie sú touto zárukou kryté a môžu viesť k strate jej platnosti.
- V prípade chýb na lepených spojoch (úniku) prichádza do úvahy len oprava alebo výmena chybných častí, žiadosti o náhradu súvisiacich škôd alebo ujmy nebudú akceptované.
- Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným použitím akvárium a/lebo jeho súčastí.
- Vizualne napake, ki ne ogrožajo strukturne celovitosti akvarija (kot so mehurčki/oznake v okviru meril evropskega standarda ≤ 1,5 mm), niso zaščitene z garancijo.
- Z preventívnych dôvodov treba upozorniť Vášho poistiteľa na kúpu akvárium (krytie škôd spôsobených vodou).
Náklady vyplývajúce z prepravy chybného akvárium nesie zákazník.
V prípadoch, na ktoré sa vťahuje záruka, priložte k výrobku správne vyplnený záručný list a zašlite ho na adresu predajcu, u ktorého ste akvárium kúpili.

Uschovajte si originálnu faktúru, ak to vyžaduje záručný servis.

NORSK

Takk for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra Aquatlantis.
Aquatlantis baserer seg på innovasjon og kvalitet som skal møte kundens behov og krav.
Vårt team jakter kontinuerlig på forbedring, allsidighet og enkel bruk, som skal sikre deg total sikkerhet og tillit på våre produkter.
Vi er sikre på at vår erfaring vil bidra til deres tilfredshet.
For mere informasjon, besøk vår webside www.aquatlantis.com.

OPPSETT AV AKVARIET

Aquatlantis anbefaler en grundig inspeksjon av akvariet for å sørge for at alt er i orden, husk det har reist langt før det kom til deg. For å garantere sikkerheten til akvariet ditt, må det plasseres i et Aquatlantis-skap med de minste dimensjonene på akvariet. Møblene må installeres på en helt flat overflate. Under installasjonen av akvariet må du sørge for at det ikke er noen sandpartikkel, eller noen annen type, mellom bunnen av akvariet og skapet, fordi det med fylletrykket kan perforere glasset og knekke det. For at akvariet skal plasseres perfekt på skapet, anbefaler Aquatlantis at du bruker en skummatte for å absorbere enhver liten forskjell som måtte eksistere og dermed tillate en sikker installasjon. Bruk bare vann når du vasker akvariet (ikke bruk giftige produkter som kan skade fisk eller skarpe gjenstander, som for eksempel barberblad, for å rengjøre områdene rundt silikonet) Vask grusen. Vask dekor (steiner, dekor elementer, akvatiske eller kunstig planter). Fylle akvariet sakte med vann. Vi anbefaler deg å legge en tallerken oppå sanden og la vannet renne på. Før du setter i fisk, la vannet stabiliseres (temperatur, pH, etc.) slik at

du sikrer fiskens trivsel og helse.

UTSTYR OG VEDLIKEHOLD

Filter

Hvis tanken er utstyrt med en filtrering system, følg instruksene i den.

LED Belysnings-system

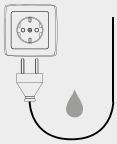
LED belysning har lengre levetid og er mye sikrere i forhold til de tradisjonelle lyssystemer (det finns ingen risiko for elektrisk støt, pga lav spenning). Energiforbruket er også lavt.
LED belysning trenger ikke vedlikehold. I tilfelle skader på strømledningen eller feil på belysning, må armaturet byttes ut.

RESIRKULERING

Ikke kast dette produktet som usortert avfall. Skal behandles som spesialavfall.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL – For å beskytte mot skader, bør grunnleggende sikkerhetsregler følges:
1. For og få mest mulig glede av akvariet. LES OG FØLG ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
a) Ikke bruk apparatet hvis det er skade på ledning eller støpsel. Strømledningen på dette apparatet kan ikke erstattes, hvis ledningen er skadet, bør armaturen kastes.
b) For å unngå muligheten for at støpslet eller kontakten skal bli våt, bruk vegg montert støpsel, IKKE skjøteledning. Hvis støpselet eller kontakten skulle bli våt, må du IKKE ta ut ledningen.Koble ut sikringen som leverer strøm til armaturen, trekk ut støpslet og undersøk skaden.



2. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, også personer med fysiske, sensoriske eller mentale begrensninger. Også personer med lite erfaring eller kunnskap kan bruke dette produktet om de har fått opplæring eller informasjon om hvordan man bruker produktet på en trygg måte og hvilke farer som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
3. For og unngå skade ikke rør bevegelige deler eller deler som er varme.
4. Alltid trekk ut kontakten fra støpselet når apparatet ikke er I bruk: når du setter på eller fjerner deler, og før rengjøring. Aldri rykk I ledningen for å ta kontakten ut av støpselet, ta tak I kontakten og trekk den pent ut.
5. Ikke bruk et apparat til annet enn beregnet bruk (dvs. ikke bruk på svømmebassenger, hagedammer, bad, etc.)
6. Ikke installer eller oppbevar armaturen der det vil bli utsatt for vann eller for temperaturer under frysepunktet.
7. Sørg for et apparat sitter riktig før du bruker det.
ADVARSEL: Ikke koble til armaturen hvis det er vann på deler som ikke er beregnet til å være våt. Ikke plasser gjenstander på armaturen. Sørg for tilstrekkelig luftrom rundt armaturen.
8. Les å forstå viktige merknader.
9. Hvis en skjøteledning er nødvendig, bør en riktig dimensjonert ledning brukes. En ledning beregnet for mindre watt enn apparatets vurdering kan føre til overoppheting.
10. Sett akvariet på et solid bord, dette er viktig fordi et fult akvarium har høyere vekt enn vann volum. Pass på at det ikke ligger sand eller grus mellom glassbunnen og bordet, da dette kan føre til at glasset knuses. Aquatlantis anbefaler bruk av akvarieunderlag.
11. Kontroller, en gang i måneden, om akvariet er i orden (om det har noen knuste flater eller lekkasje, etc.)
12. Ved transport, må du forsikre deg om at akvariet står riktig vei, som indikert på esken (flytt aldri et akvarium med innhold)
13. Kun for innendørs bruk.
14. TA VARE PÅ INSTRUKTIONS MANUALEN

GARANTI

Akvariet er garantert I 24 m neder fra kj pet mot alle materielle feil. Brekkasje i glass eller plast etter kj p vill ikke dekkes av garantien. Skader som f lge av fall eller bruk av feil bord, eller at akvariedekor har falt gj r at garantien bortfaller. I tilfelle feil liming (lekkasje), skal reparasjon eller utskifting av tank vurderes. Ingen erstatning for skade eller tap vil bli innvilget. Skader som oppst r p grunn av feil bruk av akvariet elle delene, f rer til ingen garanti. Vi anbefaler underrette forsikringsselskapet om kj pet. Kostnaden for retur av defekte akvariet skal b res av kj per. Ved Reklamasjon ta med produktet og gyldig kvittering, samt dette sertifikatet underskrevet.

Vennligst behold den opprinnelige regningen/ fakturaen i tilfelle det kreves reparasjon i henhold til garantien eller du må kommunisere med kundeservice.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν **AQUATLANTIS.**
Η πολιτική της Aquatlantis βασίζεται την πρωτοπορία και την ποιότητα των προϊόντων της με σκοπό την κάλυψη των αναγκών των πελατών της. Η αναζήτηση για συνεχή βελτίωση, η ευελιξία και η εύκολη χρήση αποτελούν τους κύριους προωθητές της εταιρείας.
Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο.
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας www.aquatlantis.com

Ρύθμιση του ενυδρείου

Πριν από οποιαδήποτε εγκατάσταση, βεβαιωθείτε πως το προϊόν είναι σε καλή κατάσταση (περιλαμβάνοντας τα συστήματα φωτισμού και φιλτραρίσματος).
Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του ενυδρείου σας, πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα θάλαμο Aquatlantis με τις ελάχιστες διαστάσεις του μεγέθους του ενυδρείου. Τα έπιπλα πρέπει να τοποθετούνται σε μια εντελώς επίπεδη επιφάνεια.
Κατά την εγκατάσταση του ενυδρείου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει σωματίδιο άμμου ή οποιουδήποτε άλλου τύπου, μεταξύ του πυθμένα του ενυδρείου και του θαλάμου, επειδή με την πίεση της πλήρωσης, μπορεί να διατρήσει το γυαλί και να το σπάσει.
Προκειμένου το ενυδρείο να τοποθετηθεί τέλεια στο ντουλάπι, η Aquatlantis συνιστά τη χρήση αφρώδους στρώματος για την απορρόφηση τυχόν μικρής διαφοράς που μπορεί να υπάρχει και έτσι επιτρέπει μια ασφαλή εγκατάσταση.
Ύστερα συνεχίστε με την διακόσμηση. Τοποθετήστε τον πάτο (άμμο ή οτιδήποτε άλλο), χρησιμοποιήστε πέτρες, φυτά και διακοσμητικά στοιχεία. Και ύστερα γεμίστε προσεκτικά το ενυδρείο σας με νερό ώστε να μην μετακινηθεί η άμμος. Συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα δοχείο στην άμμο και να αφήσετε το νερό να τρέχει μέσα σε αυτό. Πριν τοποθετήσετε τα ψάρια, αφήστε το νερό του ενυδρείου να σταθεροποιηθεί (θερμοκρασία, pH, κ.λπ.) ώστε η υγεία και η ευημερία των ψαριών σας να μπορεί να διασφαλιστεί.

Εξοπλισμός και Συντήρηση

Φίλτρο Tecatlantis

Αν το ενυδρείο σας διαθέτει ένα σύστημα φιλτραρίσματος Tecatlantis, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED

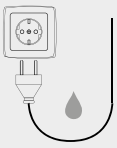
Λόγω της απόδοσής του σε χαμηλή τάση, το σύστημα φωτισμού LED είναι περισσότερο ασφαλές, οικονομικό και έχει μεγαλύτερη ζωή σε σύγκριση με τα παραδοσιακά συστήματα φωτισμού. Το εκπεμπόμενο φως είναι άριστης ποιότητας και είναι ιδανικό για την καλή ανάπτυξη των υδάτινων ειδών.
Το σύστημα φωτισμού LED δεν χρειάζεται συντήρηση. Σε περίπτωση αποτυχίας ή ζημιάς στο καλώδιο ισχύος ή δυσλειτουργία του συστήματος, αυτά δεν μπορούν να επισκευαστούν. Θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε με καινούρια.
Για να αντικαταστήσετε το σύστημα φωτισμού, σύρετε το στο πλάι και ύστερα τραβήξτε το ώστε να απελευθερωθεί από τις θήκες του καλύμματος του ενυδρείου.

ΑΠΟΘΕΣΗ

Μην αποθέτετε το προϊόν ως κοινό σκουπίδι. Θα πρέπει να μεταφέρεται σε ένα επαρκές κέντρο ανακύκλωσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποίηση – Για να προφυλαχθείτε από τραυματισμό, θα πρέπει να λάβετε κάποιες προφυλάξεις κατά το χειρισμό της μονάδας φωτός οι οποίες περιλαμβάνουν και τα ακόλουθα:
1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ για την καλή χρήση και κατανόηση του προϊόντος. Η αποτυχία να το κάνετε μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του.
a) Μην χειρίζεστε τη συσκευή αν έχει κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα, αν δυσλειτουργεί ή αν έχει υποστεί ζημία με οποιονδήποτε τρόπο.
b) Για να αποφύγετε την πιθανότητα το καλώδιο ή ο υποδοχέας της συσκευής να βραχούν, τοποθετήστε την μονάδα στη μία πλευρά ενός υποδοχέα στερεωμένου σε τοίχο προς πρόληψη το νερό να στάζει μέσα στον υποδοχέα ή το βύσμα. Ένας «βρόχος σταξίματος» (βλέπε σχήμα) θα πρέπει να τοποθετείται στον υποδοχέα. Ο «βρόχος σταξίματος» είναι εκείνο το μέρος του καλωδίου κάτω από το επίπεδο του υποδοχέα ή του συνδέσμου σε περίπτωση χρήσης καλωδίου επέκτασης για την πρόληψη το νερό να μεταφέρεται κατά μήκος του καλωδίου και να έρχεται σε επαφή με τον υποδοχέα. Αν το βύσμα ή ο υποδοχέας βραχούν, ΜΗΝ αποσυνδέετε το καλώδιο. Αποσυνδέστε την ασφάλεια ή τον διακόπτη κυκλώματος που παρέχει ισχύ στη συσκευή. Ύστερα αποσυνδέστε και εξετάστε για παρουσία νερού στον υποδοχέα.



2. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν τύχει επίβλεψης ή εκπαίδευσης αναφορικά με τη ασφαλή χρήση της συσκευής και να κατανοούν τους κινδύνους που συνδέονται με αυτό. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
3. Για την αποφυγή τραυματισμού, μην αγγίζετε κινούμενα ή ζεστά μέρη όπως θερμαντήρες, ανακλαστήρες, λαμπτήρες κ.λπ.
4. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, πριν την τοποθέτηση ή απομάκρυνση μερών και πριν από τον καθαρισμό. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο για να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατήστε το βύσμα και τραβήξτε για να το αποσυνδέσετε.
5. Μην χρησιμοποιείτε μία συσκευή για άλλη πέρα από την προοριζόμενη χρήση (δηλαδή μην την χρησιμοποιείτε σε πισίνες, σε λίμνες κήπου, σε μπάνια, κ.λπ.). Η χρήση μη συνιστώμενων προσαρτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε μη ασφαλή κατάσταση.
6. Μην εγκαθιστάτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη όπου θα εκτεθεί σε νερό ή σε θερμοκρασίες κάτω από το σημείο ψύξης.
7. Βεβαιωθείτε πως η συσκευή έχει εγκατασταθεί επιτυχώς πριν το χειρισμό της.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βάζετε τη μονάδα φωτός στην πρίζα αν υπάρχει νερό σε μέρη που δεν προορίζονται να είναι βρεγμένα. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο πάνω στην μονάδα φωτός. Βεβαιωθείτε πως υπάρχει επαρκής χώρος αέρα γύρω από την ίδια.
8. Διαβάστε και τηρήστε όλες τις σημαντικές ανακοινώσεις στη συσκευή.
9. Αν ένα καλώδιο επέκτασης είναι απαραίτητο, ένα καλώδιο με την κατάλληλη ονομαστική ισχύ πρέπει να χρησιμοποιείται. Ένα καλώδιο με ονομαστική ισχύ λιγότερων αμπέρ ή βατ από την ονομαστική ισχύ της συσκευής μπορεί να υπερθερμανθεί.
10. Η τοποθέτηση του ενυδρείου σε μία σταθερή βάση είναι σημαντική επειδή, μόλις γεμίσει, θα έχει μεγαλύτερο βάρος από τον όγκο του νερού του. Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει άμμος ή πετραδάκια μεταξύ του κάτω μέρους του πάτου της γυάλινης δεξαμενής και της βάσης καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει να σπάσει το γυαλί από το βάρος του νερού και την πίεση. Η Aquatlantis συνιστά τη χρήση εξαρτημάτων δεξαμενής ανάλογων προς το μέγεθος με τις διαστάσεις του ενυδρείου.
11. Βεβαιωθείτε, μία φορά τον μήνα, αν το ενυδρείο σας έχει άθικτη δομή (αν υπάρχουν σπασμένα γυαλιά ή διαρροές, κ.λπ.).
12. Κατά την μεταφορά του ενυδρείου, βεβαιωθείτε πως το τοποθετείτε στην σωστή θέση, όπως παρουσιάζεται στο κουτί του ενυδρείου (μπορείτε να μεταφέρετε το ενυδρείο μόνο όταν είναι άδειο).
13. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
14. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Εγγύηση

Το ενυδρείο διαθέτει εγγύηση 24 μηνών από την αγορά κατά οποιωνδήποτε σφαλμάτων στα υλικά ή στη συγκόλληση.
- Σπασίματα στο γυαλί ή στο πλαστικό μετά την αγορά δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Βλάβες που προκύπτουν από πρόσκρουση, πτώση ή χρήση της λανθασμένης υποστήριξης, σπασίματα στο γυαλί που προκύπτουν από πτώση ενός διακοσμητικού στοιχείου είναι εκτός της εγγύησης και την ακυρώνουν. Στην περίπτωση με σωστής συγκόλλησης (διαρροή), μόνο η επισκευή ή αντικατάσταση του γυαλιού θα λαμβάνεται υπόψη.
- Οπτικά ελαττώματα που δεν διακυβεύουν τη δομική ακεραιότητα του ενυδρείου (όπως φυσαλίδες/ σημάδια εντός ευρωπαϊκών προτύπων κριτηρίων ≤1,5mm) δεν προστατεύονται από την εγγύηση.
- Δεν θα χορηγείται καμία αποζημίωση για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια. Οποιαδήποτε ζημιά που λάβει χώρα λόγω κακής χρήσης του ενυδρείου ή οποιωνδήποτε από των μερών του, ακυρώνει την εγγύηση. Συνιστούμε να συμβουλευτείτε την ασφαλιστική σας εταιρεία σχετικά με την αγορά σας. Το κόστος επιστροφής του ελαττωματικού ενυδρείου θα επιβαρύνει τον αγοραστή.

Στην περίπτωση διεκδίκησης των δικαιωμάτων στο πλαίσιο της εγγύησης, πάρτε το ελαττωματικό προϊόν στο μαγαζί με το σωστά συμπληρωμένο πιστοποιητικό και την απόδειξη αγοράς.

אחריות

אחריות על האקווריום היא למשך 24 חודשים מיום הרכישה וזאת בעבור כל הפגמים בחומרים או בהדבקה.

- זכוכית או פלסטיק שישברו לאחר הרכישה אינם מכוסים על ידי האחריות.
- נזקים הנובעים מפגיעה, נפילה או שימוש בתמיכה לא נכונה, שבירת הזכוכית הנובעים מנפילת פיסות קישוטים או נפילת דבר אחר אינם בטווח האחריות ומבטלים אותה. במקרה של הדבקה לא נאותה (דליפה), יש לשקול רק תיקון או החלפת הזכוכית.
- פגמים ויזואליים שאינם פוגעים בשלמות המבנית של האקווריום (כגון בועות/סימנים שעומדים בתקן האירופאי ובגודל עד 1.5 מ"מ) אינם מוגנים במסגרת האחריות.
- לא יינתן פיצוי בגין נזק או הפסד כלשהם. כל נזק שייגרם עקב שימוש לרעה באקווריום או בחלקים ממנו, ישלול את האחריות. אנו ממליצים להתייעץ עם חברת הביטוח שלך לגבי ביטוח הרכישה שלך.
- עלות החזרת האקווריום הפגום תהיה על ידי הרוכש.
- במקרה של תביעת זכויותיך במסגרת האחריות, הבא את המוצר הפגום לחנות יחד עם אישור זה וקבלת הרכישה.

רבעית

תודה על שבחרת במוצר אקווה אטלנטיס
מדיניות החברה מושתת על חידוש ואיכות המוצר, בהתאמה לצרכי הלקוח. החיפוש אחר המשכיות שיפור מגוון ונוחות תפעול המוצר הם נר לרגלי החברה.
אנו ממליצים לקרא בקפידה את כל המידע שבחוברת.
למידע נוסף יש להיכנס לאתר החברה - www.aquatlantis.com

הכנת האקווריום

לפני שתבצע את ההתקנה, ודא שהמוצר במצב תקין (כולל מערכות התאורה והסינון). לשמירה על בטיחות האקווריום יש למקם אותו בתוך ארונית Aquatlantis במידות המינימליות שתואמות למידות האקווריום. יש להתקין את הריהוט על משטח שטוח לגמרי. במהלך התקנת האקווריום ודא שלא נתקעים גרגרי חול או חומרים מסוג אחר בין תחתית האקווריום לארונית. הלחץ שנוצר כתוצאה מתכולת האקווריום עלול לגרום לסדקים בזכוכית. למיקום מושלם של האקווריום בתוך הארונית, Aquatlantis ממליצה להשתמש בשטיחון קצף אשר יספוג שינויים קטנים שעשויים להיות ויהפוך את ההתקנה לבטוחה יותר.
לאחר מכן, המשך אל שלב הקישוט: הוסף את המצע התחתון (חול או חומרים אחרים), השתמש באבנים, בצמחים ובפריטי קישוט ולאחר מכן מלא בזהירות את האקווריום במים כדי שהחול לא יזוז. מומלץ להניח מיכל על החול ולהניח למים לזרום מעליו. לפני שתוסיף את הדגים, הנח למי האקווריום להתייצב (טמפרטורה, חומציות וכדומה) כדי לוודא שהדגים יהיו בריאים ושיהיה להם נוח.

<u>ציוד ותחזוקה</u>

מסנן Tecatlantis

אם האקווריום שלכם מצויד במערכת סינון של אקווה אטלנטיס ישנה חוברת הסבר מצורת שיש לקרא אותה בקפידה, ולפעול לפי ההוראות המצורפות.

<u>מערכת תאורת לד</u>

מכיוון שתאורת לד עובדת על מתח נמוך, מערכת תאורת לד הרבה יותר בטוחה וחסכונית, בעלת חיים ארוכים יותר בהשוואה למערכות תאורה מסורתית. לאור הנפלט יש איכות מעולה, ואידיאלי עבור גידול הדגים הצמחייה וכל שאר החיים במים. מערכת תאורת לד אינה זקוקה לתחזוקה. במקרה של כשל או נזק לכבל החשמל או תקלה במערכת, לא ניתן לתקן אותה. ויש להחליף לחדש.

<u>השלבה לפח</u>

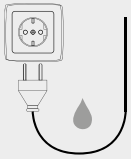
אין להשליך את המוצר כזבל רגיל. יש להעביר למרכז מחזור.

<u>הוראות בטיחות חשובות</u>

<u>אַזהָרָה</u>! כדי להימנע מפציעה, עליך לנקוט אמצעי זהירות בעת טיפול ביחידת התאורה:

1. קרא וקיים את
2. הוראות הבטיחות לשימוש ולהבנה של מוצר זה. אי ביצוע פעולה זו עלול לגרום לנזק.

א) אין להפעיל מכשיר חשמלי באקווריום אם הכבל או התקע פגום או אם המוצר פגום באופן כלשהו.
ב) כדי למנוע אפשרות שהתקע ייירטב, חברו את היחידה החשמלית למקור מתח ליד האקווריום וכדי למנוע את טפטוף המים על התקע או הכבל יש ליצור לולאת "טפטוף" (ראה איור 1). "לולאת הטפטוף" היא לולאה מהכבל שמתחת לגובה השקע או למקור המתח, אם נעשה שימוש בכבל מאריך, לולאת הטפטוף תמנע מהמים מלזלוג לאורך הכבל ולהגיע למגע עם מקור החשמל. אם התקע או הכבל נרטבים, אל תנתק את כבל החשמל. יש לנתק את הנתיך או את המפסק המספק חשמל למכשיר. לאחר מכן, נתקו את המכשיר מהחשמל ובדקו רטיבות אותו.



2. ילדים מגיל 8 ומעלה, וכן בני אדם בעלי יכולת פיזית, סנסורית או מנטלית מוגבלת, או חסרי ניסיון וידע, רשאים להשתמש במכשיר זה במידה וקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר באופן בטוח ובמידה והם מבינים מהן הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. פעולות הניקוי והתחזוקה לא תתבצענה על ידי ילדים ללא השגחה.
3. כדי למנוע פציעה, אין לגעת בחלקים נעים או בחלקים חמים, כגון גופי חימום.
4. תמיד נתקו את המכשיר ממקור החשמל כשאר הוא אינו בשימוש, כמו לפני הכנסת החלקים או הסרתם ולפני ניקוי ותחזוקה. לעולם אין למשוך את הכבל כדי להסיר את התקע מהשקע. אחוז בתקע ומשוך אותו כדי לנתקו.
5. אין להשתמש במכשיר אלא לשימוש לשמו הוא נועד (כלומר, לא להשתמש בו בבריכות שחייה, בריכות גן, חדרי אמבטיה וכו' ').
השימוש במכשיר בעבור אביזרים שאינם מומלצים עלול לגרום למצב לא בטוח.
6. אין להתקין או לאחסן את המכשיר במקום שבו הוא ייחשף למים או לטמפרטורות שמתחת להקפאה.
7. וודא שהמכשיר מותקן היטב לפני הפעלתו.
<u>אזהרה</u>: אין לחבר את התאורה לחלקים רטובים, או העלולים להירטב, אל תניח חפצים כלשהם על יחידת התאורה. ודא שיש מספיק שטח אוויר סביבו.
8. יש לקרוא ולבחון את כל ההוראות החשובות שעל המכשיר.
9. אם יש צורך בכבל מאריך, יש להשתמש בכבל בעל דירוג מתאים. כבל המותאם להעביר פחות זרם או מתח יכול לגרום להתחממות יתר על המידה.
10. הנחת האקווריום על בסיס מוצק היא חיונית, כי ברגע שהוא מלא, יהיה משקלו גבוה יותר מאשר נפח המים שלו. ודא שאין חול או חצץ בין הבסיס ותחתית האקווריום, מצב זה עלול לגרום לזכוכית להישבר ממשקל המים והלחץ. Aquatlantis ממליצה על שימוש בציוד פרופוריזונלי בגודל למידות האקווריום.
11. וודא, פעם בחודש, אם מבנה האקווריום שלך שלם ולא ניזוק (אם יש לו זכוכית שבורה או שרוטה או כל דליפה, וכו' ').
12. בעת הובלת האקווריום, הקפד להניח אותו באופן הנכון, כפי שמצוין בקופסת האקווריום (ניתן להזיז את האקווריום רק כאשר הוא ריק).
13. לשימוש בתוך הבית בלבד.
14. שמור הוראות אלה

GARANTIA | GARANTIE | WARRANTY | GARANTÍA | GARANZIA
ZÁRUKA | GARANŢIE | GARANTI | ΕΓΓΥΗΣΗ | כתב אחריות

Nome | Nom | Name | Nombre | Name | Nome | Naam | Název | Nume | Namn | Názov | Navn | Ονομα | שם

Morada | Adresse | Address | Dirección | Indirizzo | Adres | Adresa | Διεύθυνση | תבותכ

Produto | Produit | Product | Producto | Produkt | Prodotti | Produs | Výrobok | Προϊόν | רצומ

Motivo | Motif | Reason | Razón | Grund | Oorzaak | Způsobit | Motiv | Anledning | Dôvod | Grunn | Λόγος | הביס

Telephone

e-Mail

Data De Venda | Date De Vente | Date Of Sale | Fecha De Venta | Verkaufsdatum | Data Di Vendita | Datum Van Verkoop | Datum Prodeje | Data Vânzării | Datum För Försäljning | Dátum Predaja | Dato For Salg | Ημερομηνία Πώλησης | הריבמ ריאת

_____ /_____ /_____

Distribuidor (Selo) | Revendeur (Cachet) | Dealer (Stamp) | Distribuidor (Sello) | Händler (Stempel) | Distributore (Sigillo) | Handelaar (Stamp) | Obchodník (Razítko) | Dealerului (Timbru) | Handlare (Stämpel) | Predajca (Pečiatka) | Forhandler (Stemple) | ΕΜΠΟΡΟΣ (Σφραγίδα) | רחוס (לוב)

SCAN THIS CODE
VISIT OUR WEBSITE

AQUATLANTIS S.A. | Rua Vasco da Gama, nº2 Ap. 42, 4816-908 Lordelo, GMR Portugal
info@aquatlantis.com

AQUARIUM®
aquatlantis